



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission des affaires économiques,
chargée de la politique économique,
de la politique de l'emploi et
de la recherche scientifique**

—

**RÉUNION DU
MERCREDI 30 JUIN 2010**

—

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelijke vragen**

—

**Commissie voor de economische zaken,
belast met het economisch beleid,
het werkgelegenheidsbeleid en
het wetenschappelijk onderzoek**

—

**VERGADERING VAN
WOENSDAG 30 JUNI 2010**

—

Avis

À partir du 1^{er} octobre 2010 le compte rendu intégral ne sera plus imprimé.

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse <http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Service des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Bericht

Vanaf 1 oktober 2010 wordt het integraal verslag niet meer gedrukt.

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op <http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Dienst verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

SOMMAIRE**INTERPELLATIONS** 6

- de M. Arnaud Pinxteren 6

à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

concernant "l'octroi de postes ACS aux structures d'accueil de la petite enfance".

Discussion – Orateurs : **Mme Caroline Désir, M. Emmanuel De Bock, Mme Elke Roex, M. Benoît Cerexhe, ministre, M. Arnaud Pinxteren.** 7

- de M. Vincent Lurquin 13

à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

concernant "la régularisation des sans-papiers par le biais de l'emploi".

Discussion – Orateurs : **Mme Sfia Bouarfa, M. Hamza Fassi-Fihri, M. Emmanuel De Bock, M. Benoît Cerexhe, ministre, M. Vincent Lurquin.** 17

INHOUD**INTERPELLATIES** 6

- van de heer Arnaud Pinxteren 6

tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "de toewijzing van GESCO's in de structuren voor kinderopvang".

Bespreking – Sprekers: **mevrouw Caroline Désir, de heer Emmanuel De Bock, mevrouw Elke Roex, de heer Benoît Cerexhe, minister, de heer Arnaud Pinxteren.** 7

- van de heer Vincent Lurquin 13

tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "de regularisering van de mensen zonder papieren via tewerkstelling".

Bespreking – Sprekers: **mevrouw Sfia Bouarfa, de heer Hamza Fassi-Fihri, de heer Emmanuel De Bock, de heer Benoît Cerexhe, minister, de heer Vincent Lurquin.** 17

| QUESTIONS ORALES | 25 | MONDELINGE VRAGEN | 25 |
|---|----|---|----|
| - de M. Emmanuel De Bock | 25 | - van de heer Emmanuel De Bock | 25 |
| à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, | | aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, | |
| concernant "la difficulté de recruter pour 25 pour cent des employeurs". | | betreffende "de moeilijkheid om aan te wer- ven voor 25 percent van de werkgevers". | |
| - de Mme Olivia P'tito | 28 | - van mevrouw Olivia P'tito | 28 |
| à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, | | aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, | |
| concernant "le recrutement prioritaire de Bruxellois pour les zones de police". | | betreffende "de prioritaire aanwerving van Brusselaars voor de politiezones". | |
| - de M. Emmanuel De Bock | 34 | - van de heer Emmanuel De Bock | 34 |
| à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, | | aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, | |
| concernant "l'étude sur le peu d'attractivité bruxelloise pour les investisseurs". | | betreffende "de studie over de geringe aantrekkingskracht van Brussel op de investeerders". | |
| - de M. Walter Vandenbossche | 38 | - van de heer Walter Vandenbossche | 38 |
| à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, | | aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, | |

| | | | |
|---|----|---|----|
| concernant "l'invitation unilingue au 20ème anniversaire des 'Missions locales' ". | | betreffende "de eentalige uitnodiging van de 20ste verjaardag van de Missions locales". | |
| - de Mme Nadia El Yousfi | 40 | - van mevrouw Nadia El Yousfi | 40 |
| à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, | | aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, | |
| concernant "le financement du programme 2010 des Job Days". | | betreffende "de financiering van het programma 2010 van de 'Job Days' ". | |
| - de Mme Anne-Charlotte d'Ursel | 41 | - van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel | 41 |
| à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, | | aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, | |
| concernant "la loi sur les implantations commerciales et son application au projet de réaménagement du plateau du Heysel". | | betreffende "de wet op de handelsvestigingen en de toepassing ervan op het project voor de heraanleg van de Heizelvlakte". | |

*Présidence : M. Walter Vandenbossche, président.
Voorzitterschap: de heer Walter Vandenbossche, voorzitter.*

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. ARNAUD PINXTEREN

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "l'octroi de postes ACS aux structures d'accueil de la petite enfance".

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren.- Fin mai, le gouvernement annonçait l'augmentation des subsides "infrastructures" octroyés aux communes dans le cadre du Plan crèches régional. Ceux-ci passent désormais de trois millions d'euros par an à quatre millions et demi. Considérant le déficit actuel de places d'accueil - criant dans certaines communes - et dans la perspective de la poussée démographique à venir, c'est incontestablement une bonne nouvelle.

Sous la précédente législature, les efforts de la Région pour augmenter le nombre de places d'accueil pour les enfants de 0 à 3 ans consistaient également à octroyer des postes ACS aux pouvoirs locaux et aux associations actives dans l'accueil de l'enfance.

Dans cette perspective, la Région a, d'une part, conclu une convention avec la Communauté française visant à soutenir la politique de programmation de l'ONE par l'attribution de postes ACS aux milieux d'accueil retenus dans le cadre de cette programmation. D'autre part, la Région a

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER ARNAUD PINXTEREN

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de toewijzing van GESCO's in de structuren voor kinderopvang".

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (in het Frans).- De regering kondigde aan dat de subsidies voor infrastructuur in het kader van het gewestelijke crècheplan stijgen van 3 miljoen euro tot 4,5 miljoen euro per jaar. Dat is goed nieuws.

De vorige regering heeft ervoor gezorgd dat er GESCO's ter beschikking worden gesteld van de gemeenten en de verenigingen die kinderopvang organiseren. Het gewest heeft een overeenkomst gesloten met de Franse Gemeenschap om GESCO's te kunnen toekennen aan instellingen die door het ONE worden erkend, evenals aan niet-gesubsidieerde structuren, zoals tijdelijke opvang ten behoeve van werkzoekenden. Dit laatste vinden we erg belangrijk, aangezien het tekort aan kinderopvang de integratie in het arbeidsleven, vooral van vrouwen, in de weg staat.

Komen er naast meer middelen voor de infrastructuur ook meer middelen voor het personeel dat die nieuwe structuren moet bemannen? Hoeveel GESCO-functies zullen er naar de sector van de kinderopvang gaan? Worden er hiervoor

octroyé des emplois ACS à des structures non subsidiées par l'ONE, qui organisent un accueil dit "atypique", comme les haltes-accueils qui permettent d'accueillir les enfants des demandeurs d'emploi en formation ou ayant récemment trouvé un travail.

Dans une région où le manque de places d'accueil est un frein important à la rentrée sur le marché du travail, singulièrement des femmes, cette politique de soutien à des milieux d'accueil qui disposent de peu de moyens (mis à part un soutien ponctuel du Fonds social européen) était et reste à nos yeux essentielle.

À l'instar de l'augmentation annoncée des budgets pour les infrastructures, des moyens supplémentaires ont-ils également été dégagés en vue de financer le personnel d'encadrement de ces nouvelles structures ?

Si tel est le cas, combien de postes ACS sont-ils ainsi dédiés au secteur de l'accueil de l'enfance ? Ces postes font-ils l'objet de nouveaux accords de collaboration avec les Communautés ?

Sont-ils toujours octroyés aux milieux d'accueil qui ne sont pas subsidiés par l'ONE ou par Kind en Gezin mais qui répondent à des besoins spécifiques, comme c'est le cas des haltes-accueils ?

Enfin, cette politique se calque-t-elle sur les mêmes critères que pour les subsides d'infrastructure, à savoir le soutien prioritaire aux communes dont le taux de couverture est inférieur à la moyenne régionale ?

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Désir.

Mme Caroline Désir.- Nous connaissons tous les chiffres vertigineux annoncés à Bruxelles en termes d'augmentation de la population et de nombres de naissances. Rien que pour l'année passée, nous avons déjà dépassé les statistiques les plus affolantes du Bureau du plan.

opnieuw samenwerkingsakkoorden gesloten met de Gemeenschappen? Zullen er ook GESCO-functies ter beschikking worden gesteld voor tijdelijke opvang?

Volgt men voor de toekenning van die subsidies dezelfde criteria als voor de subsidies voor infrastructuur, namelijk prioritaire steun aan gemeenten met een dekkingsgraad die lager is dan het gewestelijke gemiddelde?

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Désir heeft het woord.

Mevrouw Caroline Désir (in het Frans).- *Iedereen weet dat de bevolking exponentieel zal toenemen. Vorig jaar al groeide de bevolking sneller dan het Federaal Planbureau (FPB) had voorspeld.*

De stijgende behoefte aan kinderopvang is een van

L'accueil de la petite enfance fait incontestablement partie des défis les plus importants que Bruxelles va devoir relever dans les prochaines années.

Même si le taux de couverture moyen pour la Région bruxelloise est convenable aujourd'hui, selon les méthodes de calcul européennes, il est déjà très largement insuffisant dans certains quartiers bruxellois. En plus, ces disparités territoriales ne feront que s'accroître dans le futur, puisque l'augmentation du taux de natalité n'est pas non plus homogène et se concentre dans certains quartiers défavorisés socio-économiquement.

Vos travaux avec les Communautés concernant ce point évoluent-ils favorablement ?

Bruxelles est la seule Région qui connaisse cette explosion de la natalité. Certaines Régions n'ont pas non plus un taux de couverture suffisant, mais Bruxelles a des besoins supplémentaires, qui doivent être anticipés pour les années futures. Cette spécificité bruxelloise vous semble-t-elle suffisamment prise en compte par les Communautés dans une programmation à moyen ou à long terme ?

Par ailleurs, quel est le soutien apporté à la Région au projet SEMA ? Certains projets de création de crèches en entreprise ont visiblement dû être abandonnés faute de soutien régional ou d'octroi d'ACS.

M. le président.- La parole est à M. De Bock.

M. Emmanuel De Bock.- Certaines communes ont des règles particulières en matière de priorité pour les enfants du personnel. Les enfants des habitants de la commune sont mis en concurrence avec les enfants du personnel des administrations communales, qui n'habitent pas forcément cette commune.

Dès lors que certaines communes abandonnent ces règles de priorité, comme c'est le cas à Bruxelles, parce qu'il n'y a plus assez de place pour les enfants des habitants dans les crèches, le risque est d'avoir un report indu vers les communes dont les habitants sont originaires. Par exemple, pour un habitant de Bruxelles-Ville qui travaille à Evere, si

de belangrijkste uitdagingen voor de komende jaren.

Volgens de Europese berekeningsmethoden zijn er weliswaar voldoende crèches in Brussel, maar in sommige wijken is er al een nijpend tekort. In de toekomst zullen de verschillen tussen de wijken nog toenemen, want het is vooral in de arme buurten dat het geboortecijfer fors de hoogte ingaat.

Vordert uw samenwerking met de gemeenschappen inzake kinderopvang?

Brussel is het enige gewest waar het geboortecijfer zo sterk stijgt. Er moeten maatregelen komen voor de komende jaren. Denkt u dat de gemeenschappen voldoende rekening houden met de behoeften aan kinderopvang in Brussel op middellange en lange termijn?

Welke steun verleent het Brussels Gewest aan het project SEMA? Bepaalde plannen voor bedrijfs-crèches moesten worden opgeborgen bij gebrek aan steun van de gewestelijke overheid of omdat ze niet op GESCO's konden rekenen.

De voorzitter.- De heer De Bock heeft het woord.

De heer Emmanuel De Bock *(in het Frans).*- *Sommige gemeenten geven voorrang aan kinderen van hun personeel, dat niet noodzakelijk in de gemeente woont.*

Als die praktijken worden afgeschaft omdat er te weinig plaatsen zijn voor kinderen van inwoners, is de kans groot dat er een verschuiving komt naar de gemeenten waar de personeelsleden wonen.

Het gewest moet daarmee rekening houden bij de verdeling van de GESCO's.

la règle de priorité n'existe plus, cela entraînera un report sur Bruxelles-Ville.

Quand il faudra attribuer les postes ACS commune par commune, il faudra faire attention à analyser cela de manière globale, certaines communes étant beaucoup plus touchées que d'autres.

M. le président.- La parole est à Mme Roex.

Mme Elke Roex (en néerlandais).- *Lorsqu'on a lancé les ACS, côté néerlandophone, au moins 35 de ces postes n'ont pas été octroyés par le membre du Collège compétent de la VGC. Qu'en est-il aujourd'hui ? Les ACS sont-ils désormais opérationnels ?*

Les ACS ont été répartis entre les projets de Kind en Gezin et ceux de l'ONE. Tous sont-ils à présent octroyés ?

M. Benoît Cerexhe, ministre (en néerlandais).- *Je vérifierai.*

Mme Elke Roex (en néerlandais).- *Le secteur n'a pas apprécié les lenteurs.*

Les quartiers bruxellois ont été répartis en différentes catégories, selon qu'ils atteignent ou non la norme de Barcelone en matière de structures d'accueil de la petite enfance. En avez-vous tenu compte lors de l'octroi des ACS aux initiatives communales ? A-t-on donné des directives ? Comment faites-vous le lien avec le Plan crèche de la Région ?

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

De voorzitter.- Mevrouw Roex heeft het woord.

Mevrouw Elke Roex.- Dit debat gaat niet over de organisatie van de kinderopvang in se, maar over de toewijzing van GESCO's.

De toewijzing van GESCO's is langs Nederlands-talige kant in het begin vrij problematisch verlopen. Het had er nochtans alle schijn naar dat het allemaal goed ging. Er zijn minstens vijfendertig GESCO's die niet aan organisaties werden toegewezen door het bevoegde collegelid van de VGC. Ik heb meerdere keren geïnterpelleerd over die kwestie, zowel in het Vlaams parlement als in de Raad van de VGC. Wat is vandaag de stand van zaken? Zijn de GESCO's effectief toegewezen en operationeel?

Er werd een onderverdeling gemaakt tussen GESCO's die werden toegewezen aan projecten van Kind en Gezin en GESCO's voor projecten van het ONE. Zijn alle GESCO's momenteel toegewezen aan organisaties? U mag me het antwoord eventueel achteraf bezorgen.

De heer Benoît Cerexhe, minister.- Ik zal het nakijken.

Mevrouw Elke Roex.- Men heeft heel lang getreuzeld. De sector was daar niet blij mee.

Uw diensten hebben onderzocht in welke wijken de nood aan kinderopvang het hoogst is. De Brusselse wijken zijn ingedeeld in verschillende categorieën, afhankelijk van het feit of de Barcelona-norm er al dan niet wordt gehaald. Hebt u daar rekening mee gehouden voor de toewijzing van GESCO's aan initiatieven van de gemeenten voor kinderopvang? Zijn er richtlijnen gegeven? Hoe legt u de link met het gewestelijke crècheplan?

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Il est exact que, sous la législature précédente, le gouvernement a massivement investi dans la création de structures d'accueil de la petite enfance. Cela se fait via des conventions de collaboration que nous avons passées avec les Communautés ; ce n'est donc pas nous qui déterminons les conditions d'accès à ces crèches, puisqu'il s'agit d'une compétence communautaire.

(Colloques)

Cela se fait en tout cas dans le cadre de l'ONE, et certainement pas d'une compétence régionale.

(Colloques)

Je serais d'ailleurs intéressé, à titre personnel, d'avoir une copie de ces règlements communaux. Je voudrais comparer leurs conditions à celles des Communautés.

Il s'agit ici de conventions de collaboration que nous avons passées soit avec les structures classiques subventionnées - Office de la naissance et de l'enfance (ONE), Kind & Gezin (K&G) -, soit avec des structures atypiques non subventionnées par les Communautés, par exemple dans le cadre des contrats de quartier. On pense ici aux nombreuses haltes-garderies que nous avons aidées.

Comme vous l'avez répété, la Région a utilisé deux leviers pour augmenter le nombre de ses places d'accueil : d'une part, les subsides en infrastructure octroyés aux communes, qui permettent la création de nouvelles structures ou la rénovation d'immeubles existants en vue de leur réaffectation comme structure d'accueil pour la petite enfance ; et d'autre part, les subsides de fonctionnement, avec l'octroi de postes ACS.

Je ne sais pas si vous vous imaginez l'ampleur de l'effort accompli au cours des dernières années : ce sont près de 400 postes ACS qui ont été créés au bénéfice de l'accueil de la petite enfance. Cela représente une enveloppe budgétaire annuelle récurrente de près de 10 millions d'euros, investis en plus de ce qui existait en ce domaine. C'était et cela reste une des priorités de notre gouvernement.

Si l'effort de la Région pour aider l'infrastructure

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- De vorige regering heeft inderdaad massaal geïnvesteerd in kinderopvang, via samenwerkingsovereenkomsten met de Gemeenschappen. Deze laatste bepalen immers de toegangsvoorwaarden van de crèches.

(Samenspraak)

Alles verloopt via het ONE en staat los van enige gewestbevoegdheid.

(Samenspraak)

Ik zou de gemeentelijke reglementen wel eens willen vergelijken met de voorschriften van de Gemeenschappen.

Wij hebben samenwerkingsovereenkomsten met de klassieke gesubsidieerde structuren, het ONE en Kind & Gezin, maar ook met niet-gesubsidieerde structuren, bijvoorbeeld in het kader van de wijkcontracten.

Het gewest heeft twee initiatieven genomen om het aantal opvangplaatsen te vergroten: subsidies voor de gemeenten voor de bouw of verbouwing van infrastructuur voor kinderopvang en werkingssubsidies voor GESCO's.

De voorbije jaren werden er in de kinderopvang bijna 400 GESCO-banen gecreëerd. Dit kost jaarlijks bijna 10 miljoen euro, bovenop de andere investeringen in de sector. Hoe dan ook blijft dit een prioriteit voor de regering. Het gewest geeft veel geld voor infrastructuur, maar geeft nog veel meer voor de werking van deze structuren.

Ik heb niets verborgen gehouden voor deze commissie.

Eind 2009 heb ik hier uiteengezet dat de meerderheid besloten had een moratorium in te stellen op het creëren van gesubsidieerde contractuele arbeidsplaatsen. Dat geldt spijtig genoeg ook voor de kinderopvang.

De regering zal niet raken aan de 9.000 arbeidsplaatsen die nu worden gefinancierd, maar er is geen geld om er nieuwe te creëren, ook al zijn de noden groot.

est important, il ne faut pas perdre de vue que celui pour aider au fonctionnement de ces structures est encore deux à trois fois plus important. Et je ne parle même pas des postes créés avant la législature précédente.

Je n'ai rien caché au sein de cette commission. Fin 2009, anticipant lors de la confection du programme de législature les gros problèmes auxquels allait être confronté le gouvernement pour boucler son budget régional 2010, j'ai exposé ici le fait que tous les partenaires de la majorité avaient décidé d'un moratoire sur la création de postes ACS dans la Région, y compris donc, malheureusement, pour le secteur de la petite enfance.

Mme Caroline Désir a raison de dire que les besoins dans ce secteur sont extrêmement nombreux avec l'explosion démographique à laquelle nous devons faire face. En décidant ce moratoire, le gouvernement a clairement fait le choix de pérenniser l'existant et de ne pas toucher aux 9.000 postes ACS actuellement financés par la Région, tous régimes confondus. Nous n'avions malheureusement pas la capacité budgétaire d'en créer de nouveaux.

Je voulais encore vous signaler qu'en tant que ministre de l'Économie et de l'Emploi, j'attache bien évidemment de l'importance à ces structures d'accueil qui permettent de combiner vie professionnelle et vie familiale. C'est la raison pour laquelle on subventionne les haltes garderies ou d'autres structures qui, pour certaines, offrent un accueil d'urgence ou une aide indispensable pour les parents qui doivent réaliser des démarches de recherche d'emploi.

Il y a également les milieux d'accueil que nous avons mis sur pied avec Actiris, tant en son siège central qu'à Molenbeek. On sait en effet que la problématique de la garde des enfants est l'un des freins les plus importants à l'insertion des femmes sur le marché de l'emploi. Actiris a d'ailleurs récemment relancé un appel à projets pour son partenariat crèche.

J'ajouterais enfin que nous travaillons - et c'est d'ailleurs comme ça qu'il faut travailler dans ces matières - via des programmations. Les projets d'infrastructures qui seront retenus dans le cadre de

Ik hecht natuurlijk veel belang aan kinderopvang die het mogelijk maakt om werk en gezin te combineren. Daarom subsidiëren we ook opvanghaltes en andere structuren die in noodopvang of opvang voor werkzoekende ouders voorzien.

Er is ook opvang in de centrale zetel van Actiris en in Molenbeek. Gebrek aan kinderopvang is voor vrouwen een van de grootste hinderpalen op hun zoektocht naar werk. Actiris heeft trouwens weer een projectoproep voor crèches gelanceerd.

We werken op basis van programma's. Infrastructuurprojecten die in het kader van het investeringsplan Crèches 2009-2010 werden geselecteerd, worden niet onmiddellijk uitgevoerd. Dat is normaal. Tussen de beslissing tot financiering en de concrete uitvoering verloopt heel wat tijd. Binnen de regering is wel een grote consensus om nieuwe gesubsidieerde arbeidsplaatsen prioritair voor kinderopvang te reserveren als er nog middelen vrijkomen. Voor 2010 is er echter geen euro meer over.

Het gewest voorziet niet automatisch in gesubsidieerde arbeidsplaatsen. In het verleden is dat soms wel gebeurd, bijvoorbeeld voor de crèche Caméléon in Sint-Lambert-Woluwe.

Ik herinner eraan dat wij complementair optreden. We hebben grote inspanningen geleverd: 10 miljoen euro en 400 gesubsidieerde contractuele arbeidsplaatsen is niet niks.

Als de begrotingssituatie verbetert of als het gewest een herfinanciering krijgt, staat de kinderopvang op de eerste rij.

l'arrêté régional investissement du Plan crèches pour les années 2009 et 2010 ne seront pas réalisés immédiatement. Vous savez que cela prend du temps.

Entre la décision de financement et sa réalisation, du temps s'écoule. Je ne puis vous dire ce qui va se passer dans le cadre de l'élaboration des prochains budgets sous cette législature. Certes, il existe un grand consensus au sein de ce gouvernement - et sans doute également dans le chef de l'opposition - pour dire que, si l'on peut encore dégager des postes ACS, ces derniers devraient être prioritairement affectés au secteur de la petite enfance.

Il faudra encore voir ce qu'il est possible de faire dans les prochaines discussions budgétaires régionales. Pour 2010, je vous confirme que je n'ai plus un cent à dédier à la création de postes ACS complémentaires. Je dois malheureusement l'annoncer au secteur de la petite enfance comme à d'autres secteurs, même si je suis d'accord avec vous pour qualifier ce secteur de prioritaire.

En ce qui concerne le projet SEMA (Synergie Employeurs Milieux d'Accueil), il n'est pas automatiquement prévu que la Région intervienne via des postes ACS. Par le passé, nous l'avons fait dans un certain nombre de cas. Je pense notamment à la crèche Caméléon sur le site de Woluwe-Saint-Lambert. À ma connaissance, il y a un autre projet, également à Woluwe-Saint-Lambert, qui serait abandonné car la Région n'a pas la possibilité, en tout cas en 2010, d'octroyer des ACS.

Je vous rappelle que nous venons là en complément de politiques communautaires. Nous avons fait de gros efforts en la matière : 10 millions d'euros et 400 postes ACS créés, ce n'est pas rien.

Si le gouvernement voit la moindre embellie budgétaire dans les prochaines années ou s'il y a une politique de refinancement de notre Région - dont nous avons bien besoin, contrairement à ce que certains peuvent dire -, cela doit servir prioritairement à ce type de politique.

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

M. Arnaud Pinxteren.- Je vous remercie pour votre réponse, même si elle n'est pas très encourageante. Je comprends bien les contraintes budgétaires, qui, espérons-le, seront conjoncturelles, puisque la prochaine grande réforme de l'État devrait favoriser un large refinancement de la Région bruxelloise...

Sans ironie cette fois, j'entends bien que les effets retard sont considérables et que les investissements réalisés pour les travaux d'infrastructure sont assez lents et peuvent s'étaler sur plusieurs années. Au terme des travaux, il s'agira néanmoins d'être prêts à intervenir.

Pour ce qui est du ratio infrastructure et postes ACS, cela signifie que pour un million et demi supplémentaire investi par le gouvernement, il conviendra de prévoir 3 ou 4 millions d'euros pour le fonctionnement et l'équivalent de 150 postes ACS supplémentaires pour les crèches et les haltes-garderies. Il s'agit de montants colossaux à prévoir et à inscrire au budget, et il faudra dès lors attirer l'attention de tous les groupes politiques sur cette nécessité.

Les négociateurs budgétaires devraient néanmoins avoir une idée précise de l'état d'avancement du phasage des infrastructures afin de pouvoir déterminer les besoins en fonction des moments. Ceci permettra également d'étaler dans le temps les demandes de postes ACS, afin de dégager plus rapidement des moyens budgétaires pour financer ces subsides de fonctionnement.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE M. VINCENT LURQUIN

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

De heer Arnaud Pinxteren (in het Frans).- *Ik dank u voor uw antwoord, ook al is het niet erg bemoedigend. Ik heb begrip voor de moeilijke begrotingscontext.*

Het duurt jaren voor de investeringen zijn omgezet in infrastructuurwerken. Als de werken dan klaar zijn, moet het gewest daarop voorbereid zijn. Dat wil zeggen dat voor elke 1,5 miljoen euro die de regering investeert, 3 of 4 miljoen op de begroting moet worden ingeschreven voor de werkingskosten en het equivalent van 150 bijkomende GESCO-banen. Dat zijn enorme bedragen.

De onderhandelaars moeten een duidelijk beeld hebben van de fasering van de infrastructuurwerken om de behoeften te kunnen bepalen. Door de GESCO-banen in de tijd te spreiden, kunnen de begrotingsmiddelen voor die werkingssubsidies sneller worden vrijgemaakt.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN DE HEER VINCENT LURQUIN

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BE-LAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

concernant "la régularisation des sans-papiers par le biais de l'emploi".

M. le président.- La parole est à M. Lurquin.

M. Vincent Lurquin.- Entre le 15 septembre 2010 et le 15 juin 2010, il y a neuf mois : le temps d'une grossesse et de trois interpellations qui étaient autant d'échographies permettant de faire le point sur l'évolution du bébé...

Et Dieu sait si le faire-part de naissance était attrayant et porteur d'espoir. Vous savez, M. le ministre, de ces espoirs qui s'allument dans les regards de ces gosses qui s'inquiètent à la vue d'un uniforme, qui se ferment quand on parle de voyages scolaires - parce qu'ils savent que cela nécessite des documents d'identité -, qui s'embrument quand ils voient leurs parents se battre pour survivre sans droit au travail, sans droit à l'aide sociale, sans droit parce que sans-papiers.

Nombre de ces regards se sont éclairés quand ils ont reçu cette fameuse convocation de la commune qui leur demandait de venir avec 25 euros et une photo d'identité. Cette fameuse identité, un papier, une carte orange ou blanche, leur ouvre la possibilité de rester en Belgique.

Et puis il y a les autres. C'est de ceux-là dont nous allons parler aujourd'hui. Ceux qui ne peuvent prouver une présence continue depuis cinq ans, qui ne sont pas demandeurs d'asile, ceux qui ont aussi tout quitté, mais qui ont seulement décroché un contrat de travail. Ce n'est pas simple, parce que, quand on n'a pas de papiers, peu de qualifications, pas d'équivalence de diplôme, un employeur éprouve des difficultés à faire confiance. Il leur a cependant fait confiance. Et ce n'est pas rien !

Au début de cette session parlementaire, je vous interrogeais sur la praticabilité de la procédure envisagée dans le cadre de l'article 2.8b de l'ex-instruction ministérielle du 19 juillet 2009, aujourd'hui annulée par le Conseil d'État. Cette procédure comporte plusieurs étapes : introduction de la demande auprès de la commune, enquête de résidence par la police, étude des conditions de recevabilité de la demande par l'Office des étrangers et, une fois toutes les réponses positives

betreffende "de regularisering van de mensen zonder papieren via tewerkstelling".

De voorzitter.- De heer Lurquin heeft het woord.

De heer Vincent Lurquin (in het Frans).- Zoals u weet leven heel wat mensen zonder papieren in grote onzekerheid en kampen ze met allerlei problemen.

Veel mensen zonder papieren kregen weer wat hoop toen ze een brief van de gemeente ontvingen met de mededeling dat ze een oranje of wit document mochten afhalen, waardoor ze legaal in België konden blijven wonen.

Er waren ook anderen, die niet konden bewijzen dat ze al minstens vijf jaar ononderbroken in het land verblijven of dat ze asielzoekers zijn, of die enkel een arbeidscontract hebben. Dat is overigens niet niks, want het is zeer moeilijk om werk te vinden als je geen papieren hebt.

Ik stelde u aan het begin van dit parlementaire jaar een vraag over de ministeriële richtlijn van 19 juli 2009 die werd vernietigd door de Raad van State. In die richtlijn werd een procedure bepaald: na het indienen van een aanvraag bij de gemeente controleert de politie de woonplaats en vervolgens gaat de Dienst Vreemdelingenzaken na of de aanvraag ontvankelijk is. Als alles in orde is, wordt het dossier bezorgd aan de werkgever die het vervolgens moet indienen bij de minister van Werkgelegenheid.

U gaat dan als bevoegd minister na of de aanvrager wel degelijk effectief te werk wordt gesteld. Als dat het geval is, verstrekt u een arbeidsvergunning waarmee de aanvrager een verblijfsvergunning kan aanvragen die een jaar geldig is. Vindt u dat een voorbeeld van administratieve vereenvoudiging?

Deze procedure is loodzwaar. Iedereen is het er nochtans over eens dat we een einde moeten maken aan zwartwerk door mensen zonder papieren. U hebt benadrukt dat u veel belang hecht aan deze regularisatieprocedure. Dat is ook gebleken, waarvoor dank. Toch maak ik me zorgen. U hebt de procedure immers niet volledig

recueillies, renvoi à l'employeur de l'ensemble du dossier pour qu'il vous l'adresse à vous, ministre de l'Emploi.

À partir de ce moment, vous entamez l'enquête auprès de l'employeur pour vous assurer que le contrat d'emploi correspond bien à un emploi effectif avant, en cas de réponse positive, d'enfin délivrer un permis de travail sur la base duquel demande sera faite d'obtenir un droit de séjour d'un an. Vous avez dit simplification des procédures administratives ?

Procédure plus que complexe alors que tous, nous nous accordons pour dire la nécessité économique autant qu'humaine d'en finir avec ces "délocalisations sur place" que constituent les circuits de travail parallèles. Vous nous avez dit à trois reprises, M. le ministre, toute l'importance que présente à vos yeux cette opération de régularisation, la souplesse associée à la rigueur avec lesquelles vous analyserez et prendrez des décisions quant aux dossiers transmis.

Vous l'avez fait, et je vous en remercie. Attendez la fin de mon interpellation pour les remerciements, parce qu'entre-temps je voudrais vous faire part de quelques inquiétudes. En effet, vous n'avez pas la main sur l'ensemble de cette procédure.

Le but de cette intervention est de voir comment il serait possible d'augmenter votre contrôle sur l'ensemble de ces demandes. En effet, tant au niveau associatif qu'au niveau des personnes qui ont introduit une demande de régularisation, nous sommes inquiets de l'évolution de la situation. Celle-ci met les personnes sans-papiers qui ont introduit leur demande de régularisation sur la base d'un permis de travail dans des situations humainement difficilement acceptables.

Prenons l'exemple de ce jeune Guinéen, arrêté alors qu'il travaillait sans permis de travail. Celui-ci a été conduit au centre 127bis en vue d'être expulsé et il a été relâché deux jours après parce que constat avait été fait qu'une demande de régularisation avait bien été introduite dans les délais, et qui était encore en cours.

Lorsque j'ai rappelé à ce jeune homme qu'il était censé savoir qu'il ne pouvait pas travailler sans

onder controle.

Mijn vraag is hoe u uw greep op deze procedure kunt versterken. De situatie evolueert ongunstig. Mensen zonder papieren die een regularisatieaanvraag hebben ingediend op basis van een arbeidsvergunning, komen in onaanvaardbare situaties terecht.

Neem het voorbeeld van een jonge Guinees die opgepakt werd omdat hij werkte zonder arbeidsvergunning. Hij zou het land worden uitgezet, tot bleek dat hij nog een geldige regularisatieaanvraag had lopen.

Hij vertelde mij dat hij geen andere keuze had dan in het zwart te werken, omdat hij hier geen recht had op werk, sociale hulp of onderdak, terwijl anderzijds de Belgische overheid niet het recht had om hem uit te wijzen zolang zijn regularisatieaanvraag liep.

Dat zou allemaal nog draaglijk zijn als de regularisatieprocedure, zoals gepland maar drie maanden duurde, maar in werkelijkheid duurde ze al meer dan negen maanden.

Een tweede voorbeeld is dat van een Mauretaniër die in september 2009 een regularisatie aanvraag. De onderneming die hem wilde aanwerven, moest vier maanden later echter een stelsel van economische werkloosheid invoeren. Nu heeft ze groen licht gekregen van de Dienst Vreemdelingenzaken, maar te laat.

De onderneming kon moeilijk wachten op de administratieve beslissing zonder te weten hoe lang dat kon aanslepen. Werkgevers kunnen geen negen maanden wachten op iemand. Moet deze jongere nu een nieuwe werkgever zoeken? Zal die heel de procedure opnieuw moeten doorlopen of blijft de positieve beslissing van de DVZ gelden?

Hoeveel dossiers behandelt uw kabinet momenteel? Hoeveel beslissingen zijn er genomen en welk percentage daarvan is positief?

Welke maatregelen zult u nemen, binnen uw bevoegdheden en binnen het kader van de ministeriële richtlijn van 19 juli 2009, om mensen zonder papieren identiteitspapieren te bezorgen op grond van reëel gepresteerde arbeid?

permis, il m'a répondu qu'il n'avait pas d'autre possibilité. En effet, il n'a pas de droit au travail, pas de droit à l'aide sociale, pas de droit à être hébergé dans un centre, mais les autorités belges n'ont pas non plus le droit de l'expulser sans avoir préalablement tranché la question de la régularisation.

Si la procédure de régularisation durait trois mois comme prévu, cette situation de "mort civile" serait, à la limite, tolérable. Mais elle ne l'est plus après neuf mois. Ces questions ne peuvent rester sans réponse.

Le deuxième exemple est celui d'un jeune Mauritanien, qui avait introduit une demande de régularisation en septembre 2009. Quatre mois plus tard, l'entreprise qui était prête à l'engager fut contrainte au chômage économique. Aujourd'hui, l'entreprise a reçu le feu vert de l'Office des étrangers, mais cette réponse positive arrive trop tard.

Comment aurait-elle pu justifier d'attendre une décision administrative pour réengager un travailleur, en ignorant si cette décision allait être prise dans une semaine, un mois ou un an ? Que doit faire ce jeune ? Chercher un nouvel employeur ? Celui-ci devra-t-il relancer l'ensemble de la procédure ou bénéficiera-t-il de l'examen de la recevabilité déjà opéré par l'Office des étrangers ?

Si le délai administratif n'est pas, légalement, déraisonnable, il est économiquement largement dépassé. Un patron n'attend pas neuf mois avant d'engager un travailleur.

Quelles sont les réponses que l'on peut donner aujourd'hui aux sans-papiers, mais aussi aux employeurs ?

Quel est le nombre de dossiers actuellement en traitement dans votre cabinet ? Quel est le nombre de décisions prises et, parmi elles, le pourcentage de décisions positives ?

Voudriez-vous surtout tracer des pistes, dans le cadre de vos compétences et de l'instruction ministérielle du 19 juillet 2009, pour enfin réconcilier la réalité de la situation actuelle du travailleur sans-papiers avec la volonté du

gouvernement de donner à tous une réelle identité, sur la base d'un travail effectif ?

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Bouarfa.

Mme Sfia Bouarfa.- En effet, la situation est difficile pour notre parlement : notre parlement ne peut maîtriser entièrement le dossier, même si la volonté d'y parvenir existe, d'après ce que j'ai compris, depuis bien longtemps déjà. Les compétences touchant au séjour concernent le fédéral, la ministre de l'Intérieur et le ministre de l'Asile et de l'Immigration. Il n'est guère facile de distinguer les rôles respectifs de ces ministres.

La régularisation est pour nous un sujet important. Pour le PS, la régularisation des sans-papiers a été en 2007 une condition pour participer à la majorité fédérale. M. le ministre, votre parti était aussi partie prenante pour clarifier cette situation et apporter un peu d'humanité dans ce dossier.

De nombreuses propositions de loi sur le sujet ont été déposées par des parlementaires PS à la Chambre et au Sénat en faveur de la régularisation, d'un moratoire contre l'expulsion et afin de demander la circulaire de régularisation.

Nous connaissons tous les péripéties subies par ce dossier à cause de la mauvaise volonté de la ministre de l'époque de l'Asile et de l'Immigration : elle refusait systématiquement de sortir cette circulaire sur la base de critères objectifs. Inutile d'y revenir, nous les connaissons.

Ces critères objectifs ne devraient pas attirer davantage de gens de l'extérieur. Pour ceux qui disent que la Belgique ne peut accueillir toute la misère du monde, je leur dirais qu'il s'agit plutôt de personnes qui vivent dans nos quartiers, dont les enfants fréquentent les mêmes écoles que les nôtres ; il s'agit aussi de gens qui ont des attaches, qui travaillent parfois, qui sont parfois déclarés, qui participent donc à la solidarité sociale : j'en ai

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Bouarfa heeft het woord.

Mevrouw Sfia Bouarfa (in het Frans).- Ook al lijkt er in het Brussels Parlement een grote eensgezindheid te bestaan over dit dossier, toch hebben we er geen vat op: het valt onder de bevoegdheid van de federale ministers van Binnenlandse Zaken en Migratie- en Asielbeleid.

Voor de PS was de regularisatie van mensen zonder papieren in 2007 een voorwaarde om aan de federale regering deel te nemen. Ook uw partij, de cdH, streefde naar een menselijke aanpak in dit dossier.

Leden van de PS-fracties in Kamer en Senaat dienden ettelijke wetsvoorstellen in, onder meer over een moratorium op uitzettingen en de noodzaak van een rondzendbrief. Door de slechte wil van de toenmalige minister, die weigerde een omzendbrief op te stellen op basis van objectieve criteria, raakte het dossier in het slop.

Objectieve criteria leiden nochtans niet tot een toename van de immigratie. De mensen zonder papieren leven in onze wijken, hebben kinderen die naar onze scholen gaan, en dragen soms zelfs bij tot de sociale zekerheid, ook al hebben ze geen identiteitskaart.

In oktober 2009 zei u dat ramingen uitwezen dat het aantal regularisatieaanvragen op basis van een werkvergunning zou evolueren van 10.000 naar 15.000. Zijn die schattingen correct gebleken?

Zullen er meer ambtenaren worden belast met de taak om de aanvragers telefonisch op te vangen en informatie te verschaffen? De regering vindt het belangrijk dat deze mensen, die zich in een zwakke positie bevinden, op menselijke wijze worden

connu. Certains touchent des allocations familiales, cotisent à la mutuelle, mais n'ont pas de carte d'identité. C'est la réalité.

En octobre 2009, lors d'un débat dans cette commission, vous avez spécifié qu'une évaluation promettait une augmentation du nombre de demandes de régularisation sur la base d'un permis de travail, qui passeraient de 10.000 à 15.000 unités.

Qu'en est-il aujourd'hui ? Confirmez-vous cette augmentation ?

Dans l'affirmative, avez-vous prévu des effectifs supplémentaires dans l'administration régionale compétente qui, au demeurant, compte des gens très accueillants, à l'écoute, même si le contact téléphonique est difficile ? Je pense que la volonté du gouvernement est de sauvegarder un aspect humain à l'accueil de ces personnes démunies.

D'autre part, M. le ministre, le 14 octobre 2009, vous vouliez être rassurant en ce qui concerne les autorisations d'occupation qui relèvent de votre compétence et vous souligniez que l'administration et les services de l'inspection traqueraient les infractions du côté des employeurs.

Je pense que c'est une bonne chose. Mais de quelle manière ce contrôle s'opère-t-il concrètement ? On peut comprendre la nécessité d'une politique de contrôle, car il est inadmissible d'ajouter à la situation précaire et à la détresse des sans-papiers l'absence de scrupules de certains employeurs prompts à exploiter encore davantage une catégorie de travailleurs démunis.

À ce niveau, au regard de vos déclarations du 14 octobre 2009 au sein de cette commission et avec le recul, quel bilan pouvons-nous tirer aujourd'hui de l'opération de régularisation ? Quels en ont été les aspects positifs et les freins ? Quels aspects négatifs pourraient-ils être améliorés à l'avenir ?

M. le président.- La parole est à M. Fassi-Fihri.

M. Hamza Fassi-Fihri.- L'opération de régularisation a été une des belles réalisations du gouvernement sortant. Elle a notamment inclus la possibilité de se régulariser par le travail, même si

geholpen.

Aan de andere kant sprak u op 14 oktober 2009 geruststellende woorden wat betreft de werkvergunningen, die onder uw bevoegdheid vallen. U benadrukte dat zowel de administratie als de inspectiediensten overtredingen bij werkgevers zouden opsporen.

Dat is een goede zaak, maar hoe verloopt deze controle? Een krachtdadig optreden is nodig want het is ontoelaatbaar dat mensen zonder papieren door werkgevers zonder scrupules worden uitgebuit.

Welke balans kan worden opgemaakt van de regularisatie? Wat waren de positieve aspecten? Wat was negatief? Wat kan in de toekomst worden verbeterd?

De voorzitter.- De heer Fassi-Fihri heeft het woord.

De heer Hamza Fassi-Fihri (in het Frans).- *Een mooie verwezenlijking van de vorige regering tijdens de jongste regularisatiecampagne was de mogelijkheid om verblijfspapieren toe te kennen op*

ce n'est pas forcément facile au quotidien, si cela ne répond certainement pas à toutes les attentes légitimes.

Il importe aussi de continuer à essayer - au minimum - d'humaniser les procédures autant que possible, et de répondre à un maximum de demandes, même si on sait qu'il faudra toujours composer avec les intérêts des uns et des autres.

Serait-il possible d'avoir une vision, un topo quantitatif, sur Bruxelles, de cette régularisation par le travail ?

J'avais aussi, il y a quelques mois, évoqué la question du contrôle. J'avais alerté le ministre et le gouvernement sur ce qui se passait dans différents quartiers de la ville, où des employeurs exploitent la situation de fragilité des gens en leur faisant de faux contrats de travail, en les menaçant, en les obligeant à trouver de l'argent, ce qui les fait se retrouver dans des situations encore plus compliquées.

Vous m'aviez répondu qu'il y avait un certain nombre de contrôles, régionaux ou issus d'autres niveaux de pouvoir. J'aurais voulu avoir une évaluation de cette situation. Y a-t-il eu des faits de flagrant délit, des employeurs poursuivis pour avoir exploité la misère humaine ?

M. le président.- La parole est à M. De Bock.

M. Emmanuel De Bock.- Je voudrais me joindre aux interpellations de mes collègues, notamment à celle de M. Lurquin, pour rappeler que nous sommes, en Belgique, mais surtout à Bruxelles, particulièrement touchés par ce phénomène. Selon les dernières statistiques d'Eurostat, publiées récemment, nous avons, par habitant, deux fois plus de demandeurs d'asile que nos voisins : Royaume-Uni, Pays-Bas, Luxembourg, France... Ce n'est pas rien.

Par contre, contrairement à ce que l'on croit, nous avons, par exemple, deux fois plus de refus que les Pays-Bas. Les Pays-Bas régularisent beaucoup plus que nous. Il faudrait voir le phénomène globalement, à l'échelle du Benelux et des pays limitrophes.

grond van een baan, ook al was dat in de praktijk niet altijd even makkelijk. Hoeveel dossiers werden er in Brussel op die manier geregulariseerd?

Enkele maanden geleden heb ik het probleem van de controle aangekaart. In sommige wijken buiten werkgevers de kwetsbaarheid van de mensen zonder papieren uit door hun tegen betaling valse arbeidsovereenkomsten aan te bieden, waardoor die personen in een nog complexere situatie terecht komen.

U hebt mij geantwoord dat er verschillende controles worden uitgevoerd, zowel door het gewest als door andere gezagsniveaus. Kunt u een balans geven? Werd een aantal werkgevers betrapt en vervolgd?

De voorzitter.- De heer De Bock heeft het woord.

De heer Emmanuel De Bock *(in het Frans).*- *Volgens de jongste cijfers van Eurostat telt België, en dan vooral Brussel, verhoudingsgewijs twee keer zoveel asielzoekers als zijn buurlanden (Groot-Brittannië, Nederland, Luxemburg, Frankrijk, enzovoort).*

Niettemin weigert ons land twee keer zoveel aanvragen als Nederland. In Nederland worden er dus veel meer mensen geregulariseerd. Het is nodig om dit fenomeen te onderzoeken vanuit een breder perspectief en de situatie in de buurlanden ook in aanmerking te nemen.

Uit dezelfde statistieken blijkt dat België er systematisch jaarlijks niet in slaagt alle aanvragen te verwerken. De achterstand groeit, met andere woorden. Ik pleit voor inkorting van de termijnen,

Ce qui est interpellant, toujours selon les mêmes statistiques, c'est que, dans le processus global, on n'arrive pas à traiter 100% des demandes annuelles. En clair, nous accumulons un retard. Je plaide donc en faveur du raccourcissement des délais, en particulier de ceux pour lesquels vous êtes compétent, de manière à ce que, à votre échelle, vous n'accumuliez pas de retard et que le fameux délai de neuf mois dont on a parlé soit raccourci. Cela permettrait en effet d'humaniser la procédure.

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Vous avez effectivement de la suite dans les idées, M. Lurquin, puisque tous les trois mois vous m'interrogez sur la question.

Ce n'est pas à vous, spécialistes de cette question, que je dois rappeler les compétences des uns et des autres.

Nous sommes ici confrontés à une compétence essentiellement fédérale et la Région n'intervient que dans des cas précis, à savoir les demandes de permis de travail. Pour le reste, sur la manière dont la procédure a été conçue et sur les délais imposés dans ces procédures, c'est au niveau fédéral qu'il faut poser les questions afin de voir ce qui peut être éventuellement amélioré.

Avant de répondre à vos questions précises, je souhaiterais faire un rapide retour en arrière et rappeler quelques éléments particulièrement importants de ce dossier.

Tout d'abord, je tiens à souligner qu'il était important qu'une opération de régularisation puisse être mise en oeuvre. Quand on pense à certains d'entre eux qui, d'un côté, ont contribué activement, ainsi que leur famille, au bien-être de notre société, mais qui, d'un autre côté, ont vécu pendant des années en marge de celle-ci, nous nous devons de leur proposer des solutions sur le long terme.

M. Lurquin, je n'ai pas à prendre ici la défense du gouvernement fédéral. Ce n'est pas mon rôle, mais je sais que vous avez suivi ce dossier de près. Ce qu'a réussi à faire le gouvernement fédéral constitue un pas important en avant, même si

vooral van de termijnen waar we zelf voor bevoegd zijn. De fameuze termijn van 9 maanden moet verkort worden. Het zou de procedure wat menselijker maken.

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).*- *U bent consequent, mijnheer Lurquin want u ondervraagt me ongeveer om de drie maand.*

Ik moet u de verschillende bevoegdheden dus niet meer uitleggen.

Het Brussels Gewest heeft slechts een beperkte bevoegdheid in deze aangelegenheid, namelijk inzake de arbeidsvergunningen. De procedures, termijnen enzovoort vallen onder de bevoegdheid van de federale overheid. Wij kunnen die niet wijzigen.

Het is een goede zaak dat een aantal mensen zonder papieren werd geregulariseerd. Sommigen dragen al jaren bij tot het welzijn van onze samenleving en zijn toch verplicht tot een bestaan in de marge. We moeten een langetermijnoplossing voor hun situatie kunnen bieden.

Mijnheer Lurquin, het is niet mijn rol om de federale overheid te verdedigen. Ik weet dat u dit dossier van nabij volgt. Volgens mij is het goed dat de federale overheid maatregelen trof.

De problemen hebben te maken met de richtlijnen die werden gegeven over een wettekst betreffende de toepassing van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. We hebben de kwestie al besproken naar aanleiding van de vernietiging door de Raad van State.

De richtlijn strekte ertoe dat bepaalde vreemdelingen in aanmerking komen voor een verblijfs-

certaines auraient voulu aller plus loin ou autrement.

C'est tout le problème de l'«instruction» donnée à un texte législatif concernant l'application des anciens articles 9 bis et 9, alinéa 3 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. Nous avons eu déjà eu l'occasion d'en débattre ici à la suite de l'annulation par le Conseil d'État.

Cette instruction visait à permettre à certains étrangers d'obtenir une autorisation de séjour, dont ceux qui, notamment et entre autres conditions, obtiennent un permis de travail B, délivré par l'institution régionale compétente. Le point 2.8 B de l'instruction établit que les étrangers visés sont ceux qui :

- ont un ancrage local durable en Belgique ;
- préalablement à leur demande, ont un séjour ininterrompu en Belgique depuis au moins le 31 mars 2007 ;
- ont produit une copie d'un contrat de travail auprès d'un employeur, soit à durée déterminée d'au moins un an, soit à durée indéterminée, et prévoyant un salaire équivalent au salaire minimum garanti.

En janvier dernier lorsque vous m'avez interpellé, je vous ai dit que mon administration m'indiquait que, dans le cadre de la procédure de régularisation, aucune demande d'autorisation d'occupation ne lui était encore parvenue. Ceci s'expliquait certainement par le fait que, comme vous le savez, lors de l'introduction d'une demande, ce sont d'abord les administrations communales qui doivent jouer un rôle en procédant à un contrôle du domicile. Ce contrôle peut prendre un peu de temps, mais vous conviendrez avec moi que, dans une grande ville comme la nôtre, ceci peut se comprendre.

Ensuite, une fois ce contrôle communal opéré, les demandes pour lesquelles le contrôle s'est avéré positif sont immédiatement envoyées à l'Office des étrangers. Celui-ci examine alors le fond des dossiers pour voir si les personnes peuvent rentrer dans les critères établis en juillet dernier. Là aussi, un certain temps pour traiter les dossiers est

vergunning, bijvoorbeeld als ze een arbeidsvergunning B hebben die werd verstrekt door een gewestelijke instantie. Het betreft meer bepaald vreemdelingen met een duurzame lokale verankering voordat ze hun aanvraag indienden, ononderbroken in België verbleven sinds 31 maart 2007 en een arbeidscontract van minstens een jaar kunnen voorleggen.

In januari zei ik u al dat mijn administratie nog geen enkele aanvraag had ontvangen. De oorzaak was ongetwijfeld dat aanvragers zich eerst tot de gemeente moeten wenden om hun verblijfplaats te laten controleren. Dat vergt enige tijd.

Nadat de woonplaats is vastgesteld, gaat het dossier naar de Dienst Vreemdelingenzaken die nagaat of de aanvrager aan de criteria beantwoordt. Ook dat kost tijd.

Vanaf het moment dat de dossiers volledig zijn ingediend en de betrouwbaarheid van de werkgevers werd nagegaan, duurt de verwerking door mijn administratie slechts een week.

De regering heeft de administratie voldoende mankracht bezorgd om een toevloed van dossiers te kunnen opvangen. Voorlopig zijn er weinig aanvragen, maar als het nodig is, kunnen we een groot aantal dossier snel en efficiënt afhandelen.

Als de werkgever die aan de basis ligt van de aanvraag, de werknemer zonder papieren niet kan aannemen, kan die, via een nieuwe werkgever een nieuwe aanvraag indienen.

Ik heb gestreefd naar een manier om de dossiers te behandelen die zo soepel mogelijk is, maar die ook zo sterk mogelijke garanties biedt tegen misbruiken of fraude door de werkgevers en tegen dubieuze regularisatiecircuits.

De werkgevers worden op drie niveaus gecontroleerd:

- eerste niveau: via de programma's Digiflow en Petrap controleert de administratie het RSZ-nummer, het BTW-nummer, de jaarrekeningen en het attest dat de onderneming niet failliet is;
- tweede niveau: bij twijfel controleert de gewestelijke arbeidsinspectie de huidige werknemers en

manifestement nécessaire, ce qui peut se comprendre vu le grand nombre de demandes introduites.

En ce qui concerne ma compétence en tant que ministre régional de l'Emploi, dès lors que les dossiers sont complétés et déposés à mon administration et que les données liées à la vérification de la fiabilité de l'employeur sont terminées, le délai de traitement au sein de mon administration ne prend pas plus d'une semaine.

Le gouvernement a considérablement renforcé son administration pour parer à un surcroît de demandes éventuels. Il ne s'agit pas pour l'instant d'une réalité, puisque peu de demandes sont introduites. Nous sommes néanmoins équipés pour faire face à un nombre plus important de demandes et pour y répondre dans un délai très court. Nous avons été particulièrement attentifs à ce qu'un dispositif efficace, et efficient soit mis en place pour le traitement des dossiers dans le cadre de la procédure de régularisation.

Par ailleurs, sachez que si, entre-temps, l'employeur à l'origine de la demande se trouve dans l'incapacité d'engager le travailleur sans-papiers à régulariser, ce dernier peut introduire une demande auprès de mon administration, via un nouvel employeur.

Ainsi, et c'est également ce que je vous avais dit en janvier dernier, ma volonté a été d'appliquer un dispositif qui permette à la fois la souplesse la plus grande possible, tout comme je l'ai fait par le passé en ce qui concerne les grévistes de la faim, et à la fois d'offrir des garanties plus que solides, notamment par rapport à la fiabilité des employeurs afin de limiter au maximum les abus, les fraudes, les offres fictives ou la création de filières de régularisation.

À cet effet, il a été convenu avec mes administrations d'exercer un contrôle préalable sur les employeurs comportant trois niveaux principaux de filtrage :

- le premier niveau : l'administration, au moyen des applications Digiflow et Petrap, contrôle des paramètres divers tels que l'attestation ONSS, l'attestation TVA, l'attestation de non-faillite et les comptes annuels. En cas de doute quant à la

de aangegeven banen;

- derde niveau: bij aanhoudende twijfel voeren de inspecteurs ter plekke een inspectie uit.

Het zou kunnen dat er nog fraudeurs door de mazen van het net glippen, maar al bij al beschikken we over een efficiënt systeem.

Voor de periode tot 15 juni 2010 werden er 143 regularisatieaanvragen op grond van een arbeidsvergunning ingediend. Daarvan zijn er 69 goedgekeurd en 10 geweigerd. Dat betekent dat 87% van de behandelde aanvragen positief is beantwoord. Voor de overige 64 was er bijkomende informatie nodig.

Dat is de rol die wij in de procedure spelen. Onze ploegen staan klaar, de verwerkingstermijn is kort en de controle van de werkgevers verloopt efficiënt. De andere punten behoren tot de federale bevoegdheid.

crédibilité de l'employeur, un second niveau de filtrage sera d'application ;

- le deuxième niveau : au moyen de l'application Dimona, l'inspection régionale de l'Emploi contrôle les employeurs présents et les employés déclarés. Si un doute persiste, un troisième niveau de filtrage sera d'application ;
- troisième niveau : les inspecteurs de l'inspection régionale de l'Emploi se rendent sur place, chez l'employeur concerné.

Vous constaterez que ce système offre de nombreuses garanties pour éviter les fraudes et les abus. Si certains employeurs peu scrupuleux passent au travers des mailles du filet, nous pouvons néanmoins nous prévaloir d'un système efficace et efficient.

Enfin, en termes quantitatifs, sachez qu'en date du 15 juin 2010, 143 demandes d'autorisation d'occupation dans le cadre de la régularisation ont été introduites pour le volet "permis de travail". Parmi ces 143, quelque 69 ont été octroyées, 10 ont été refusées - ce qui fait, sur la base des dossiers sur lesquels on a statué, 87% de réponses positives - et 64 restaient en attente de compléments d'information, notamment des données relatives à l'employeur et/ou des données de la Banque-Carrefour des entreprises en vue de vérifier la fiabilité du dossier pour traitement.

Voilà la manière dont nous jouons notre rôle dans cette procédure. Les équipes sont là, le délai de traitement est court, les vérifications de la qualité des employeurs s'opèrent de manière très efficace et efficiente. Pour le reste, notamment la problématique des délais que vous avez soulevée, cela relève de la compétence de l'État fédéral.

M. le président.- La parole est à M. Lurquin.

M. Vincent Lurquin.- Je remercie M. le ministre pour ses réponses très précises. Il est évident que cette opération de régularisation est une bonne chose. Pour les étrangers relevant du point 2.8 A, les durées de procédure déraisonnablement longues sont mieux maîtrisées.

Pour ce qui est de la régularisation sur la base du travail, comment pourrais-je vous critiquer d'avoir

De voorzitter.- De heer Lurquin heeft het woord.

De heer Vincent Lurquin *(in het Frans)* .- *Ik dank de minister voor zijn duidelijke antwoord. De regularisatie is een goede zaak. Voor de vreemdelingen die onder punt 2.8 A vallen, zijn de verwerkingstermijnen niet onredelijk lang.*

Ik kan moeilijk iets aan te merken hebben op de termijn van een week bij uw administratie. Op federaal niveau duurt het negen maanden voor de

une semaine de délai, dès lors qu'on intervient neuf mois après le début de la procédure ? Les contrôles nécessaires sont visiblement bien menés. Cependant, on doit sans doute cette situation favorable au nombre restreint de 143 demandes.

L'articulation avec l'État fédéral pourrait être améliorée. Le gouvernement s'est d'abord penché sur les questions les plus faciles - à savoir les délais ouvrant la voie de la régularisation - avant de s'attaquer aux plus difficiles. Ne pourrait-on pas inverser les choses, sous peine de se retrouver confronté à un phénomène d'"embouteillage" ? Un petit contact avec les ministres responsables de la politique de migration et d'asile pourrait contribuer à inverser le mouvement.

Par ailleurs, pourquoi n'avons-nous pas plus de demandes ? Soit l'Office n'a transmis que 143 demandes, soit l'employeur qui reçoit le dossier ne l'a pas retransmis au ministre de l'Emploi. Qu'en est-il ?

Enfin, à la veille de la présidence belge de l'Union européenne, la Belgique peut afficher des ambitions en matière de politique d'asile et de migration. La possibilité de régularisation sur la base du travail serait un bon exemple à montrer.

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Mes collègues en charge du fédéral ont cela à l'agenda de leur présidence au niveau européen. Il ne m'appartient pas d'en parler.

Je retiens une idée : il serait intéressant de connaître exactement le nombre de dossiers déposés à l'Office des étrangers sur la base de demandes de permis de travail. Aujourd'hui, je ne dispose pas de ce chiffre.

M. Vincent Lurquin.- Ainsi que ceux déjà transmis par l'Office.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Oui, et je vais les demander.

- *L'incident est clos.*

bal aan het rollen gaat. De controles lijken goed georganiseerd. Waarschijnlijk is het feit dat het aantal aanvragen voorlopig beperkt blijft tot 143, daar niet vreemd aan.

Wel is er nood aan overleg met de federale overheid. De gewestelijke regering heeft eerst werk gemaakt van de zaken die ze gemakkelijk kon oplossen, voor ze aan de moeilijke punten begon. Kan het niet andersom?

De vraag is waarom we niet meer aanvragen binnenkrijgen. Ofwel heeft de Dienst Vreemdelingenzaken slechts 143 aanvragen doorgestuurd, ofwel heeft de werkgever die het dossier ontvangt het niet doorgegeven aan de minister. Wat is er van aan?

Daags voor het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie mag België best zijn ambities op het vlak van migratie en politiek asiel tonen. Regularisatie op basis van werk zou een goed voorbeeld kunnen zijn.

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).*- *Dat is een taak voor mijn federale collega's in het kader van het Europese voorzitterschap.*

Het zou interessant zijn te weten hoeveel dossiers er juist bij de Dienst Vreemdelingenzaken zijn ingediend op basis van de aanvragen van een werkvergunning.

De heer Vincent Lurquin *(in het Frans).*- *Evenals het aantal dossiers dat de Dienst Vreemdelingenzaken al heeft doorgestuurd.*

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).*- *Ik zal dat navragen.*

- *Het incident is gesloten.*

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE M. EMMANUEL DE BOCK

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "la difficulté de recruter pour 25 pour cent des employeurs".

M. le président.- La parole est à M. De Bock.

M. Emmanuel De Bock.- Une enquête Manpower sur la pénurie de talents révèle que, malgré un taux de chômage élevé, un peu plus d'un employeur belge sur quatre - 27% - éprouve des difficultés à trouver les profils qu'il recherche. Ce taux a augmenté de 8% par rapport à l'année dernière.

Manpower, prestataire de services en ressources humaines, a interrogé durant le 1er trimestre 2010 plus de 35.000 employeurs, dont 750 en Belgique. D'après Manpower, le marché de l'emploi reste caractérisé par un profond déséquilibre entre l'offre et la demande de compétences. Il y a trop peu de candidats avec le bon profil, prêts à aller travailler au bon endroit, au bon moment.

Cette pénurie de main-d'oeuvre concernerait principalement les ouvriers qualifiés, le personnel financier et les secrétaires. Viennent ensuite les techniciens, les commerciaux, les chauffeurs, les opérateurs de production, les ouvriers non qualifiés, les cuisiniers et les mécaniciens.

Sur les 36 pays sondés, la Belgique occupe la 25ème place avec ses 27% d'employeurs éprouvant des difficultés à trouver du personnel qualifié. Le pays qui rencontre le moins de soucis est l'Irlande, avec seulement 4%.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER EMMANUEL DE BOCK

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BE-LAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de moeilijkheid om aan te werken voor 25 percent van de werkgevers".

De voorzitter.- De heer De Bock heeft het woord.

De heer Emmanuel De Bock (in het Frans).- *Uit een onderzoek van Manpower blijkt dat één werkgever op vier moeilijkheden ondervindt om mensen met het gewenste profiel in dienst te nemen. Vergeleken met vorig jaar is het percentage met 8% gestegen tot 27%.*

Voor het onderzoek werden 750 Belgische werknemers ondervraagd. Manpowers conclusie is dat vraag en aanbod van talenten helemaal niet in evenwicht zijn. Er zijn veel te weinig kandidaten beschikbaar met het geschikte profiel op de gewenste plaats en in de gewenste periode.

Dit tekort betreft in de eerste plaats geschoolde arbeiders, personeel in de financiële sector en secretaresses. Daarnaast doet het zich ook voor wat betreft technisch en commercieel personeel, chauffeurs, productiewerkers, ongeschoolde arbeiders, koks en mecaniciens. Van de 36 onderzochte landen staat België op de 25e plaats.

Beschikt u over specifieke cijfers voor Brussel? Zit het gewest onder het nationale gemiddelde? Dat zou wijzen op een tekortschietend beleid, aangezien u er net op mikt vraag en aanbod beter op elkaar af te stemmen.

Compte tenu de ce qui précède, j'aurais voulu savoir si vous disposiez de chiffres concernant spécifiquement Bruxelles. Est-on au-dessus ou en deçà de la moyenne nationale ? Le cas échéant, comment peut-on expliquer le recul à l'aune de votre politique, qui vise au contraire à lutter contre les inadéquations entre l'offre et la demande ?

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Merci pour votre question, M. De Bock. Vous vous doutez qu'en tant que ministre de l'Emploi depuis maintenant six ans, je suis particulièrement attentif à la question que vous soulevez, à savoir l'inadéquation entre l'offre et la demande sur le marché de l'emploi bruxellois. Les défis sont immenses. Toutefois, les efforts consentis depuis plusieurs années pour tenter d'y remédier ne sont pas minces, dans la mesure de nos moyens.

Deux éléments principaux expliquent l'existence d'un certain nombre de fonctions critiques au niveau desquelles les entreprises rencontrent des difficultés de recrutement : un problème de formation et un problème de conditions de travail.

Dans un certain nombre de secteurs, comme celui de la construction, les conditions de travail expliquent les réticences de certaines personnes à exercer ce type de métier. Dans d'autres secteurs, notamment l'horeca, c'est la question des horaires qui intervient. Les horaires coupés et les prestations de travail en week-end en découragent plus d'un, notamment dans la jeune génération.

Nous travaillons sur l'amélioration de la formation dans ces fonctions critiques à travers plusieurs axes :

- les centres de références ;
- l'investissement dans l'enseignement technique et professionnel, pour faire en sorte que nos jeunes travaillent sur du matériel adapté ;
- l'accent mis sur l'apprentissage des langues ;
- les FPI ;

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).- Mijnheer De Bock, blijkbaar twijfelt u eraan dat ik in mijn beleid bijzondere aandacht besteed aan dit pijnpunt.*

De uitdagingen zijn echter enorm. In verhouding tot de beschikbare middelen hebben wij een grote inspanning gedaan.

Twee zaken liggen aan de oorsprong van het feit dat werkgevers moeilijkheden ondervinden om personeel te vinden: vorming en de arbeidsvoorwaarden.

In sectoren zoals de bouwsector zijn het de arbeidsvoorwaarden die sommige mensen afschrikken. Voor de horeca liggen de onregelmatige uren moeilijk.

We werken actief aan de verbetering van opleiding en vorming via referentiecentra, investeringen in het technisch beroepsonderwijs zodat jongeren met aangepast materiaal kunnen werken, taal-onderricht, IBO's en zo meer. Alles staat in functie van opleiding of het opdoen van beroepservaring.

Een tweede onderdeel van ons beleid betreft de verplichte en automatische begeleiding van jongeren. Jongeren moeten weer gemotiveerd worden. Iedereen moet zich van zijn rechten maar ook van zijn plichten bewust zijn.

Welke resultaten hebben we geboekt? De studie van Manpower die u aanhaalt, moet met de nodige voorzichtigheid worden geïnterpreteerd. Voor de studie werden slechts 750 werkgevers ondervraagd. De snelle evoluties van de cijfers roepen ook vragen op. Tussen 2009 en 2010 stijgt het percentage van Belgische werkgevers dat stelt moeilijkheden te ondervinden met 8%, terwijl dit aandeel daalt van 42% tot 27% als we het plaatje

- les conventions de premier emploi dans les OIP.

Tous ces dispositifs sont axés sur le suivi d'une formation ou l'acquisition d'une expérience professionnelle.

Le second volet de notre politique est la mise en place de structures d'accompagnement obligatoire et automatique de nos jeunes. Un travail de remotivation s'impose par rapport au problème des conditions de travail. Chacun doit être conscient non seulement de ses droits, mais aussi de ses responsabilités.

Quels sont les résultats de ces dispositifs après six ans ?

Les études réalisées à ce sujet doivent être considérées avec circonspection. L'étude Manpower à laquelle vous faites allusion a interrogé 750 employeurs. Ce nombre relativement réduit induit à une certaine prudence, dans la mesure où les données disponibles dans la durée indiquent une certaine volatilité dans les résultats. Entre 2009 et 2010, on passe ainsi d'un pourcentage d'employeurs belges indiquant rencontrer des difficultés de recrutement de 19% à 27%, soit une augmentation de 8%. Par contre, l'évolution entre 2006 et 2010 passe de 42% à 27%, soit une diminution de 15%.

Nous ne cherchons nullement à nier la réalité des fonctions critiques, dont l'Observatoire d'Actiris publie la liste chaque année. Cette liste est d'ailleurs assez comparable à celle des deux autres Régions. Cela n'autorise pas pour autant à conclure à une évolution négative, sur base de chiffres qu'il convient d'interpréter avec une certaine prudence.

Nous poursuivons la mise en œuvre du volet de la formation, notamment en collaboration avec les Communautés, et du volet de l'encadrement et de l'accompagnement individualisé de chaque demandeur d'emploi.

M. le président.- La parole est à M. De Bock.

M. Emmanuel De Bock.- Je prends toujours toutes les études avec prudence, surtout quand l'échantillon est pareil à celui que l'on a mentionné. Je retiens des chiffres la progression de

voor 2006-2010 bekijken.

Ik wil daarmee de realiteit niet ontkennen. Actiris publiceert trouwens elk jaar een lijst met kritieke punten die vergelijkbaar is met de lijsten die de andere gewesten publiceren. Ik wil alleen maar zeggen dat we dit onderzoek met de nodige voorzichtigheid moeten interpreteren.

We zetten de opleidingsprogramma's voort, in samenwerking met de Gemeenschappen, alsook de individuele begeleiding van elke werkzoekende.

De voorzitter.- De heer De Bock heeft het woord.

De heer Emmanuel De Bock (in het Frans).- *Ik vind dat je studies altijd met een korreltje zout moet nemen. In tijden van economische groei hebben werkgevers natuurlijk meer moeite om*

2006. En période de croissance économique, certains employeurs ont évidemment plus de problèmes pour recruter, car la concurrence est plus forte. Je ne suis pas un spécialiste sui generis de la matière, mais l'explication de l'évolution de 42 à 27 ainsi que de la volatilité entre 19 et 27 ces deux dernières années vient sans doute de là.

Je suis assez satisfait de la modestie de votre réponse. Cette matière est parfois très compliquée à appréhender et, à ce niveau, on n'aime pas produire de mauvais chiffres. Or, chacun sait que le nombre de demandeurs d'emploi ne cesse d'augmenter.

M. le président.- On ne réouvre pas le débat dans le cadre d'une question complémentaire. Vous n'êtes pas dans le cadre d'une interpellation, mais dans celui d'une question orale.

M. Emmanuel De Bock.- Je n'ai pas eu de réponse à ma toute première question : par rapport à la moyenne nationale, Bruxelles est-elle plus ou moins concernée par ce phénomène ?

Les chiffres que vous avez communiqués montrent que la Belgique recule très fortement dans le classement général. Indépendamment de la perception qu'ont ou pas les employeurs, ce recul de la Belgique est bien là. Bruxelles connaît-elle également ce phénomène de recul ou, au contraire, est-on confronté à un phénomène dichotomique avec une avancée bruxelloise ?

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Il y a un nombre de fonctions critiques à Bruxelles inférieur à ceux des deux autres Régions. C'est évidemment dû au nombre proportionnellement plus élevé des demandeurs d'emploi en Région bruxelloise.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE MME OLIVIA P'TITO

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU

personeel te vinden.

U stelt zich bescheiden op in uw antwoord. Dat is goed. Deze materie is niet gemakkelijk. Iedereen weet dat de werkloosheidscijfers blijven stijgen.

De voorzitter.- Mijnheer De Bock, dit is geen interpellatie, maar een mondelinge vraag.

De heer Emmanuel De Bock (in het Frans).- *Ik heb geen antwoord gekregen op mijn eerste vraag. Is het probleem meer uitgesproken in Brussel dan in de rest van het land?*

België zakt weg in het internationale klassement. Geldt die vaststelling ook voor Brussel?

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *In Brussel zijn er minder knelpuntberoepen dan in de andere gewesten. Dat heeft wellicht te maken met de hogere werkloosheid.*

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW OLIVIA P'TITO

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE,

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "le recrutement prioritaire de Bruxellois pour les zones de police".

M. le président.- La parole est à Mme P'tito.

Mme Olivia P'tito.- La RTBF l'a annoncé récemment, la police locale de la zone Bruxelles-Capitale/Ixelles cherche à recruter 300 à 400 agents, inspecteurs et personnel civil. Elle a tenu une séance d'informations à Bruxelles afin de faire connaître le métier aux jeunes citoyens : une demi-heure de présentation avec différents stands et le service des ressources humaines.

Cette initiative est bien sûr très positive en termes d'opportunités pour nos demandeurs d'emploi. En effet, le reportage était très éclairant sur la volonté de recruter des personnes qui connaissent nos quartiers et "savent où ils sont", pour reprendre les termes utilisés.

Je souhaiterais dès lors en savoir un peu plus sur l'écho régional de cette initiative, car la police a annoncé vouloir "informer à tous les niveaux, autant fédéral que local, sur les formations, les possibilités de carrière, les salaires, etc."

L'accord de gouvernement prévoit "qu'en collaboration avec les autorités fédérales et locales, les moyens permettant de constituer des corps de police correspondant plus à l'image de la population bruxelloise seront étudiés, notamment en assouplissant les obstacles linguistiques au recrutement, entre autres en soutenant les associations ou institutions qui préparent à cet examen".

Des préformations sont aujourd'hui organisées par le CEFIG. Combien de personnes peuvent-elles accueillir et combien de personnes réussissent ensuite les tests de sélection ? Un soutien complémentaire est-il prévu à cette association ou à d'autres associations ou institutions, ou appels à projet ?

MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BE-LAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de prioritaire aanwerving van Brusselaars voor de politiezones".

De voorzitter.- Mevrouw P'tito heeft het woord.

Mevrouw Olivia P'tito (in het Frans).- *De RTBF heeft onlangs aangekondigd dat de lokale politie van de zone Brussel-Hoofdstad-Elsene 300 à 400 agenten, inspecteurs en burgerpersoneel in dienst wil nemen. Ze heeft een informatievergadering gehouden om jongeren kennis te laten maken met het beroep met een half uur durende voorstelling en verscheidene stands.*

Dat is natuurlijk positief voor onze werkzoekenden. Er wordt gezocht naar mensen die de wijken goed kennen en "weten waar ze zitten".

Wat was de respons? De politie had aangekondigd op alle niveaus te zullen informeren, zowel gewestelijk als federaal en lokaal. In het regeerakkoord staat dat zou worden nagegaan hoe het politiekorps beter de samenstelling van de bevolking kan weerspiegelen.

Vandaag worden al voorbereidende vormingen georganiseerd door CEFIG. Hoeveel mensen kan het centrum aan en hoeveel slagen er in de test? Wordt er voorzien in bijkomende ondersteuning? Zijn er contacten met SELOR? Hoe wordt de informatie in de wijken verspreid? Hoe worden jongeren en werkzoekenden voorbereid op dergelijke examens? Wie staat in voor de voorbereiding en het toezicht op dit initiatief?

Quel dialogue avec le SELOR voire l'ERAP existe-t-il ou est-il prévu en la matière ? Comment l'information sur de tels recrutements est-elle diffusée dans nos quartiers ?

Comment prépare-t-on nos jeunes à ces examens ? Qui est aujourd'hui en charge de cette préparation ? Avec quels moyens et quels objectifs de mise à l'emploi ?

Quel partenariat existe-t-il dans l'organisation et/ou le suivi de cette initiative ? Quelle préparation est-elle effectuée ou adressée à l'attention des demandeurs d'emploi ?

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Mme P'tito, je pense en effet que toute initiative permettant d'offrir à nos demandeurs d'emploi des opportunités de s'insérer sur le marché du travail doit être soutenue et relayée.

Qui plus est, la campagne de recrutement à laquelle vous faites référence et dont les offres d'emploi couvrent un large panel de compétences pour la police locale de la zone Bruxelles-Capitale/Ixelles, pourrait fort bien convenir à notre public de demandeurs d'emploi, puisqu'il est en effet fait mention de la volonté de recruter des personnes connaissant bien les quartiers concernés.

Je tenterai de répondre à vos questions tout en rappelant quelques éléments du travail effectué par Actiris et qui me semblent importants. Tout d'abord, en matière d'information, de sensibilisation et d'accompagnement du demandeur d'emploi au travers de l'établissement de son projet professionnel, les conseillers emploi peuvent l'orienter vers ce type de débouchés.

Si tel est le cas, une orientation vers le CEFIG (Centre de formation-insertion Le Grain) pour former au mieux les demandeurs d'emploi intéressés par les possibilités d'emploi au sein de la police peut être effectuée. Le CEFIG compte un effectif total de onze équivalents temps plein, dont j'ai veillé à ce qu'il soit renforcé par un ACS supplémentaire afin de mener à bien ses missions. Il organise annuellement deux préformations

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *Elk initiatief dat de Brusselse werkzoekenden meer kansen op de arbeidsmarkt biedt, moet worden gesteund.*

De wervingscampagne van de lokale politie van de zone Brussel-Hoofdstad-Elsene kan een goede kans zijn voor de Brusselse werkzoekenden, aangezien de politie personen in dienst wil nemen die de wijken goed kennen.

De tewerkstellingsadviseurs kunnen de werkzoekenden naar dit soort jobs leiden tijdens het vaststellen van hun beroepsproject.

Zij kunnen de werkzoekenden doorverwijzen naar het CEFIG (Centre de Formation-Insertion Le Grain), dat jaarlijks twee opleidingen van 540 uur organiseert om de kandidaten voor te bereiden op de politie-examens. Tijdens die opleiding, die 4,5 maanden duurt, worden de cognitieve vaardigheden van de kandidaten ontwikkeld (taalkennis, logica, kennis van de politie) alsook hun zelfkennis, teamgeest, kritische geest, communicatievaardigheden, enzovoort.

De opleiding bereidt de kandidaten niet alleen voor op het beroep van politieagent, maar is voldoende ruim opgevat om ook de toegang tot andere beroepen met hetzelfde kwalificatieniveau te vergemakkelijken.

De toekomstmogelijkheden zijn zeer uiteenlopend en gaan van veiligheidsagent tot opvoeder,

"Police" de 540 heures.

L'objectif de cette formation de quatre mois et demi est de développer les compétences des candidats sur le plan cognitif - français, logique, néerlandais, connaissance de la police... - et sur le plan personnalité - connaissance de soi, développement de l'esprit de groupe et de l'esprit critique, communication - afin d'augmenter leurs chances de réussite à l'ensemble des épreuves de sélection de la procédure cadre de base à la police.

Le CEFIG organise aussi des formations généralistes qui facilitent l'accès à une série de professions exigeant le même niveau de qualification. Comme je l'ai dit, la préformation prépare bien sûr au métier de policier et à la formation qui suivra au sein des corps de police, mais pas seulement. Elle se veut aussi généraliste, destinée à faciliter l'entrée en formation ou l'accès direct à un nombre important d'autres types d'emploi.

Les débouchés sont variés et vont d'agent de sécurité, éducateur, employé administratif ou encore steward. La formation n'est pas perdue si la personne échoue à l'examen d'entrée de la police.

Vous savez aussi les efforts que nous déployons en termes de connaissances linguistiques, nécessaires pour ce type de fonction. Je ne vous rappellerai pas toutes les initiatives mises sur pied à cette fin.

Actiris a conclu une convention spéciale avec la police fédérale. Actiris diffuse largement les offres d'emploi provenant de la police fédérale sur son site internet et via les bornes mises à la disposition des demandeurs d'emploi au siège d'Actiris et dans chaque antenne. Les conseillers emploi en parlent également aux demandeurs d'emploi lors de leur entretien.

Actiris collabore étroitement avec la police fédérale pour toutes les campagnes de recrutement à Bruxelles. Avant chaque session d'information, des affiches informant les demandeurs d'emplois sont placées en évidence dans les antennes d'Actiris et chez nos partenaires.

Nous collaborons étroitement avec la police fédérale pour toutes les campagnes de recrutement à Bruxelles, et avant chaque session d'information,

administratieve bediende en steward. De opleiding is dus geen maat voor niets als de persoon niet slaagt voor het politie-examen.

Zoals u weet, leveren wij bovendien heel wat inspanningen om de taalkennis van de kandidaten, die onontbeerlijk is voor dergelijke functies, te verbeteren.

Actiris heeft een overeenkomst met de federale politie gesloten. Actiris verspreidt de werkaanbiedingen van de federale politie op zijn website en via de informatiepanelen in de hoofd- en bijkantoren. De tewerkstellingsadviseurs brengen deze mogelijkheid ook ter sprake in de gesprekken met de werkzoekenden.

We werken nauw samen met de federale politie voor alle wervingscampagnes en verspreiden affiches over informatiesessies en folders in de kantoren van Actiris en haar partners. De partners van Actiris worden op de hoogte gehouden over de informatiesessies over jobs bij de federale politie. We nodigen werkzoekenden uit om eraan deel te nemen.

Ook de politiezones organiseren informatiesessies. Actiris stuurt daar potentiële kandidaten naartoe en verspreidt informatie.

De cel Diversiteit van Actiris legde ook contact met de federale politie. Het probleem is niet eenvoudig: onder bepaalde bevolkingsgroepen leeft er een zekere terughoudendheid over het beroep van politieagent. We moeten werk maken van meer diversiteit. De top van de politie is zich daarvan bewust.

Ik leg contacten voor de oprichting van referentiecentra voor stadsberoepen en de ambtenarij. De bedoeling is om meer Brusselse werklozen een baan te bezorgen bij overheidsinstellingen in Brussel. We moeten hen opleiden en voorbereiden op examens.

Het CEFIG bereidt werklozen voor op de wervingsexamens van de politie. We zouden werklozen echter moeten kunnen voorbereiden op alle wervingsexamens die de overheid organiseert. De twee nieuwe referentiecentra zullen de vijf huidige centra aanvullen.

nous mettons des affiches, nous distribuons des dépliants dans les antennes d'Actiris et chez nos partenaires. Les partenaires d'Actiris sont chaque fois tenus informés des sessions et des séances d'information concernant la police fédérale qui sont organisées par Actiris. Nous convoquons les demandeurs d'emploi à ces sessions d'information.

D'autres sessions sont organisées par les zones de police, et Actiris y apporte son soutien en envoyant les candidats potentiels vers ces événements, à savoir des journées portes ouvertes, et des affiches sont placées en antennes et chez nos partenaires.

Actiris me fait également savoir qu'un premier contact a été pris entre la cellule diversité d'Actiris et la police fédérale pour cette campagne de recrutement en particulier. Ce problème n'est pas simple parce qu'il y a parfois des réticences de certains à rentrer dans les métiers de la police. On doit donc travailler sur une plus grande diversité. Je pense que les directions des polices en sont parfaitement conscientes.

Avant de terminer, sachez que, comme j'ai déjà eu l'occasion de le dire, je prends les contacts nécessaires afin d'avancer au niveau de la création de centres de référence aux métiers de la ville et de la fonction publique. L'objectif de ces deux nouveaux centres de référence - qui figurent d'ailleurs dans notre accord de gouvernement - est de favoriser le placement de nos demandeurs d'emploi dans un certain nombre d'organismes publics fédéraux à Bruxelles, mais cela demande un encadrement au niveau de la formation et de la préparation de l'examen.

C'est ce que fait le CEFIG au niveau de la police, mais qui devrait se faire de manière plus générale au niveau de la préparation aux examens de la fonction publique. Ces deux centres de référence viendront en complément des cinq qui existent déjà.

M. le président.- La parole est à Mme P'tito.

Mme Olivia P'tito.- Vous n'avez pas répondu à deux de mes questions. Combien de personnes peuvent-elles être accueillies annuellement au CEFIG ?

De voorzitter.- Mevrouw P'tito heeft het woord.

Mevrouw Olivia P'tito (in het Frans).- *U hebt niet al mijn vragen beantwoord. Hoeveel mensen kunnen jaarlijks terecht bij het CEFIG?*

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Je ne connais pas le nombre exact, mais je vais vérifier et je vous le dirai.

Mme Olivia P'tito.- Ensuite, un soutien complémentaire a-t-il été donné au CEFIG ?

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Non. À part l'ACS complémentaire, aucun soutien complémentaire ne lui a été donné. Je vous rappelle qu'il s'agit du domaine de la formation.

Mme Olivia P'tito.- Il s'agit en effet du domaine de la formation et de l'information. N'y aurait-il néanmoins pas moyen de prévoir une action plus récurrente ?

En rassemblant toutes les initiatives en termes de séances d'information, de préparation aux métiers de la police, compte tenu des nombreux recrutements à prévoir au cours des prochaines années, en raison notamment de la pyramide des âges, ne pourrait-on pas réaliser un calendrier au niveau de la Région bruxelloise ?

Ceci permettrait de créer une porte d'entrée vers l'emploi et de clarifier la situation. Le candidat intéressé pourrait se rendre deux fois par an aux séances d'information organisées par les partenaires auxquelles s'inscriraient également les zones de police concernées.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Sur le plan de l'information et de sensibilisation, la situation évolue positivement. En termes de moyens complémentaires, il faudrait améliorer le volet formation et la préparation aux examens. Dans le cadre de la mise sur pied du centre de références, nous entretenons des contacts réguliers avec ses interlocuteurs.

- L'incident est clos.

(M. Ahmed Mouhssin, troisième vice-président, prend place au fauteuil présidentiel)

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *Dat weet ik niet precies. Ik zal het nakijken.*

Mevrouw Olivia P'tito (in het Frans).- *Kreeg het CEFIG extra steun?*

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *Nee. Het centrum kreeg een extra GESCO toegewezen, maar geen gewestelijke steun. Het Brussels Gewest is niet bevoegd voor opleidingen.*

Mevrouw Olivia P'tito (in het Frans).- *Het gaat inderdaad om informatie en opleiding. De komende jaren zullen heel wat aanwervingen nodig zijn. Is het niet mogelijk om alle infosessies en opleidingen te bundelen en op regelmatige tijdstippen te organiseren? Zo kunnen belangstellenden hieraan op vaste tijdstippen deelnemen en valt er een drempel weg.*

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *De informatie en bewustmaking evolueren gunstig. Bijkomende middelen moeten ingezet worden voor de opleidingen en voorbereidingen op de examens. We hebben daarover regelmatige contacten met de referentiecentra.*

- Het incident is gesloten.

(De heer Ahmed Mouhssin, derde ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)

QUESTION ORALE DE M. EMMANUEL DE BOCK

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "l'étude sur le peu d'attractivité bruxelloise pour les investisseurs".

M. le président.- La parole est à M. De Bock.

M. Emmanuel De Bock.- La Belgique est attirante pour les investisseurs, surtout la Wallonie. Les investisseurs semblent cependant boudier la Flandre et Bruxelles, notamment au profit des provinces du Brabant flamand et du Brabant wallon, surtout pour les secteurs "Sales & Marketing". La Wallonie, au contraire, affiche son meilleur score historique.

Il est intéressant de lire les études qui paraissent et, selon Ernst&Young, les investissements progressent. Les enquêtes se suivent mais ne se ressemblent pas. Alors que, fin mai 2010, une étude d'IBM annonçait un recul sensible des investissements étrangers en 2009, excepté en Wallonie, la septième édition du "Baromètre de l'attractivité", publiée en ce début du mois de juin par la société d'audit Ernst&Young, indique une progression de 142 à 146 projets.

La Belgique avance du coup de la huitième à la sixième place sur la liste des pays les plus attractifs en matière d'investissements. La Flandre s'adjuge 54 projets (43,9%), la Wallonie 57 (39%) et Bruxelles 25 (17,1%). La Flandre voit son résultat s'effondrer. Les investisseurs boudent également Bruxelles au bénéfice des Brabants flamand et wallon, et plus spécifiquement de la région de Nivelles.

En tête du groupe des investisseurs étrangers, on retrouve les États-Unis - 33 investissements -, bien que le nombre de projets américains soit en recul depuis 2005. La Belgique bénéficie surtout d'investissements intra-européens. La Grande-

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER EMMANUEL DE BOCK

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BE-LAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de studie over de geringe aantrekkingskracht van Brussel op de investeerders".

De voorzitter.- De heer De Bock heeft het woord.

De heer Emmanuel De Bock (in het Frans).- *België is aantrekkelijk voor investeerders, maar de aantrekkingskracht van Wallonië is nog groter dan die van Vlaanderen en Brussel. Men noteert de meeste investeringen in de sector "sales and marketing" in Vlaams- en Waals-Brabant, meer bepaald in de streek rond Nijvel. Het Waals Gewest haalt een historisch hoog cijfer.*

De studies over het onderwerp komen niet altijd tot dezelfde conclusies. Terwijl een studie van IBM van eind mei een sterke daling van de buitenlandse investeringen vaststelde (behalve in Wallonië), heeft de Barometer van de Belgische attractiviteit van begin juni, uitgevoerd door Ernst&Young, het over een verbetering: 146 tegenover 142 projecten in 2009.

Daardoor verhuist België van de achtste naar de zesde plaats in de lijst van de meest aantrekkelijke landen voor investeerders. Vlaanderen trekt 54 projecten aan (43,9%), Wallonië 57 (39%) en Brussel 25 (17,1%). Voor Vlaanderen betekent dit een grote achteruitgang.

In de rangschikking van de buitenlandse investeerders nemen de VS (en hun buurlanden) nog altijd de eerste plaats in (61%), ook al is het aantal Amerikaanse investeringen gedaald tegenover 2009 (65%). Vooral Europese bedrijven investeren in België. Het aantal Britse en Luxemburgse investeringen is gestegen, terwijl de Franse en Nederlandse investeringen zijn afgenomen. Het aantal investeringen uit de BRIC-landen blijft dalen (4% tegenover 7% in 2009).

Bretagne (passée de 11 à 16 investissements) et le Luxembourg (de 0 à 4) témoignent d'un intérêt croissant pour notre pays, contrairement à la France (de 17 à 14) et aux Pays-Bas (de 13 à 9).

Sans pour autant considérer les montants investis, les tendances sont intéressantes à observer.

Les États-Unis et les pays limitrophes totalisent 61% de tous les investissements étrangers directs en Belgique. L'année dernière, ce chiffre s'élevait encore à 65%. La part des pays BRIC (Brésil, Russie, Inde et Chine) dans les investissements étrangers directs continue à chuter. En 2008, ces pays s'adjugeaient encore 7% de tous les investissements étrangers directs. Cette année, cette part s'établit à 4%. Le Japon réalise, avec 12 projets, deux fois plus d'investissements que les quatre pays BRIC réunis.

Si les chefs d'entreprise ont des avis partagés quant aux atouts de la Belgique, ils proclament unanimement que notre pays a besoin de stabilité politique et d'une fiscalité favorable aux entreprises.

Compte tenu de ce qui précède, avez-vous pris connaissance des différentes études montrant un recul des investissements à Bruxelles, ainsi que son manque d'attractivité pour les investisseurs ? Outre les actions déjà mises en place, qu'avez-vous décidé de précis pour renverser la vapeur et permettre le retour des investisseurs dans la capitale ?

À l'échelle de Bruxelles, retrouve-t-on les États-Unis et les pays limitrophes comme les principaux investisseurs bruxellois, c'est-à-dire la tendance lourde à l'échelle du pays ? Ne faudrait-il pas réorganiser le réseau des attachés économiques, eu égard à l'importance des marchés américains et des pays limitrophes, qui constituent la majorité de nos exportations ?

Je ne vous demande pas une réponse spécifique sur Bruxelles Export, mais d'avoir une tendance, quitte à vous interpeller ultérieurement sur ce point spécifique.

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

Japan realiseert 12 investeringen.

Alle bedrijfsleiders zijn het erover eens dat ons land politieke stabiliteit en een gunstig fiscaal beleid nodig heeft om investeerders te lokken.

Welke concrete maatregelen hebt u genomen om Brussel aantrekkelijker te maken voor investeerders? Komen ook in Brussel de meeste investeringen uit de VS? Is er geen reorganisatie van de handelsvertegenwoordiging nodig, nu Brussel vooral exporteert naar de VS en zijn buurlanden?

U hoeft geen specifiek antwoord te geven over Brussel Export. Ik zal daarover later een interpellatie tot u richten.

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Je me réjouis de l'intérêt que vous portez à l'attraction des investissements étrangers ainsi qu'au commerce extérieur de notre Région.

Quant aux études de vous citez, j'en ai évidemment pleinement connaissance puisque ce sont mes propres services - l'Agence bruxelloise pour l'entreprise (ABE) - qui ont fourni à leurs auteurs une bonne part des informations qui concernent les investissements réalisés à Bruxelles.

Et si ces études montrent un léger recul du nombre des investissements étrangers à Bruxelles en 2009 - 25 projets contre 28 en 2008 -, celui-ci se comprend facilement dans le contexte économique que nous connaissons. Néanmoins, ce recul est moindre à Bruxelles que dans les principales villes concurrentes, telles que Paris (-20%) ou Amsterdam (-30%).

Là où je ne peux pas être d'accord avec vous, c'est lorsque vous parlez du manque d'attractivité de Bruxelles. Je me permets de préciser que ces études ne font nullement mention du « manque d'attractivité » de notre Région.

Bruxelles reste attractive pour les entreprises étrangères et, selon l'étude de Cushman & Wakefield de cette année - enquête menée auprès des dirigeants de 500 entreprises étrangères -, Bruxelles se classe systématiquement et depuis plusieurs années entre la quatrième et la cinquième place des villes les plus attractives d'Europe (après Londres, Paris, Francfort et, selon les années, Barcelone).

M. Emmanuel De Bock.- J'ai parlé d'un recul d'attractivité.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Le nombre est une chose, mais tout dépend de la taille et de la nature des investissements. On peut avoir dix petits investissements ou un gros. Vous me direz alors que les investissements étrangers reculent en Région bruxelloise. Ce n'est pas exact. Le nombre d'investissements est une donnée, mais il faut prendre en compte l'ensemble des données.

D'ailleurs, les principales sources d'investissements à Bruxelles sont, dans l'ordre :

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *Het verheugt mij dat u zoveel belangstelling toont voor de buitenlandse investeringen in het gewest.*

Ik ben uiteraard op de hoogte van de studies waarnaar u verwijst, aangezien het Brussels Agentschap voor de Onderneming (BAO) een groot deel van de informatie over de investeringen in Brussel heeft verstrekt.

Volgens die studies was er in 2009 sprake van een lichte daling van het aantal buitenlandse investeringen (25 projecten tegenover 28 in 2008), maar dat valt voornamelijk te verklaren door de economische context. In Brussel is die daling echter minder uitgesproken dan in concurrerende steden zoals Parijs (-20%) of Amsterdam (-30%).

Ik ben het niet met u eens dat Brussel niet aantrekkelijk zou zijn voor investeerders. Volgens een studie van Cushman & Wakefield (enquête bij 500 buitenlandse bedrijven) was Brussel de voorbije jaren de vijfde aantrekkelijkste stad van Europa, na Londen, Parijs, Frankfurt en Barcelona.

De heer Emmanuel De Bock (in het Frans).- *Ik heb alleen gezegd dat de aantrekkelijkheid erop achteruit is gegaan.*

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *Niet alleen het aantal investeringen telt. Ook de omvang en de aard van de investeringen spelen een rol.*

De grootste investeerders in Brussel zijn de Verenigde Staten (25%), Frankrijk (18%), het Verenigd Koninkrijk (12%), Duitsland (7%) en Nederland (4%).

Om Brussel bij de koplopers te houden, heb ik

les USA (25%), la France (18%), le Royaume-Uni (12%), l'Allemagne (7%) et les Pays-Bas (4%).

C'est d'ailleurs pour que Bruxelles demeure dans le peloton de tête que j'ai décidé de renforcer l'efficacité de nos services chargés d'attirer les investissements dans notre Région en regroupant les différentes cellules compétentes au sein de la direction du Commerce extérieur. Cette réorganisation vient d'être approuvée par le gouvernement et est en train de se mettre en place.

À Bruxelles, nous avons une institution chargée de travailler sur les exportations - Brussels Export - et une autre qui travaillait sur l'attraction des investissements étrangers. Nous avons décidé de fusionner ces deux institutions et de faire en sorte, à l'instar du FIT (Flanders Investment and Trade) en Flandre et de l'AWEX (Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers) en Wallonie, d'avoir une seule et unique institution qui travaille à la fois sur l'exportation et sur les investissements étrangers.

Cela nous permettra de travailler dans ce domaine de manière beaucoup plus directe avec notre réseau d'attachés commerciaux, qui devra travailler dans un sens comme dans l'autre. Cette nouvelle direction du Commerce extérieur intégrera toutes les dimensions de l'internationalisation des entreprises.

Conséquence logique de cette réorganisation, notre réseau d'attachés s'attellera davantage à la politique d'attraction des investissements étrangers à Bruxelles. Et pour ce qui est du domaine des exportations - que cette étude ne mentionne pas - je rejoins totalement votre point de vue concernant le marché américain.

Aussi ai-je décidé de renforcer notre équipe actuelle en y créant un poste complémentaire d'attaché économique et commercial à vocation technologique. Cette demande figurait parmi les priorités des entreprises, désireuses de créer un poste complémentaire aux États-Unis dans le domaine technologique.

En ce qui concerne les pays limitrophes, ils sont totalement couverts, tant par le réseau de Bruxelles Export que par les partenariats que nous avons avec le FIT et l'AWEX, via un accord de

beslist de instelling die belast is met de export (Brussel Export) en de instelling die belast is met de buitenlandse investeringen samen te voegen binnen de directie Buitenlandse Handel. Die hervorming werd door de regering goedgekeurd en wordt momenteel volop uitgevoerd. Dankzij die hervorming zullen wij op een veel directere manier met ons netwerk van handelsattachés kunnen samenwerken en rekening kunnen houden met alle aspecten van de internationalisering van de bedrijven.

Het logische gevolg van deze hervorming is dat onze attachés zich meer zullen bezighouden met het aantrekken van buitenlandse investeerders naar Brussel. Wat de uitvoer betreft, deel ik uw mening over de Amerikaanse markt.

Ik heb ook een bijkomende post gecreëerd van economische- en handelsattaché voor technologie in de Verenigde Staten. Dat was een prioriteit voor de ondernemingen.

Onze buurlanden worden volledig gedekt, hetzij door het netwerk van Brussel Export, hetzij via partnerschappen met FIT en AWEX.

Bovendien krijgt de directie Buitenlandse Handel meer personeel. De administratieve behandeling van de dossiers inzake financiële stimuli, wordt overgedragen aan de administratie, zodat het personeel dat zich daarmee bezighield, vrijkomt voor andere taken, die meer tot de core business van Brussel Export behoren.

Daarnaast worden nog drie bijkomende mensen in dienst genomen voor het aantrekken van buitenlandse investeringen en het bevorderen van de uitvoer.

coopération.

En outre, cette réorganisation s'accompagne d'un renforcement des moyens humains affectés à la direction du Commerce extérieur, malgré le contexte budgétaire difficile. Le personnel actuellement chargé du traitement administratif des dossiers d'incitants financiers sera libéré de cette tâche, que l'on transfère à l'administration. Celle-ci traitera désormais le volet des aides à l'exportation, en plus du volet lié à la loi d'expansion économique. Le personnel de Bruxelles Export, déchargé de la gestion administrative, pourra donc mieux se consacrer à son core business.

Enfin, le gouvernement a également décidé d'engager trois personnes supplémentaires au sein de Bruxelles Export, afin de renforcer cette politique d'attraction des investissements étrangers et de développement de nos exportations.

M. le président.- La parole est à M. De Bock.

M. Emmanuel De Bock.- Je me réjouis de la vigilance que vous manifestez par rapport aux études réalisées.

Pour ce qui est de l'attractivité, je n'ai fait que citer la presse. Je retiens à cet égard la souplesse de votre stratégie. Vous semblez en effet disposé à mener une réorganisation en fonction de certains éléments ponctuels et structurels.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. WALTER VANDENBOSSCHE

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "l'invitation unilingue au 20ème anniversaire des 'Missions locales'".

De voorzitter.- De heer De Bock heeft het woord.

De heer Emmanuel De Bock *(in het Frans).*- *Het verheugt mij dat u de studies in het oog houdt en bereid bent om reorganisaties door te voeren waar nodig.*

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER WALTER VANDENBOSSCHE

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de eentalige uitnodiging van de 20ste verjaardag van de Missions locales".

M. le président.- La parole est à M. Vandenbossche.

M. Walter Vandenbossche (en néerlandais).- *Pour la troisième fois d'affilée, j'ai reçu une invitation des Missions locales qui n'était rédigée qu'en français. C'est inacceptable. Soit les Missions locales s'adressent exclusivement aux demandeurs d'emploi francophones, auquel cas elles doivent le dire clairement et nous devons chercher un financement alternatif pour les demandeurs d'emploi néerlandophones, soit elles s'adressent à l'ensemble des demandeurs d'emploi en Région de Bruxelles-Capitale et leur communication doit être bilingue.*

À une interpellation précédente, vous aviez répondu que vous demanderiez aux Missions locales d'être attentives aux néerlandophones et d'envoyer des invitations bilingues à l'avenir. Malheureusement, aucune suite n'y a été donnée.

La question qui se pose est de savoir à quels demandeurs d'emploi s'adressent les Missions locales.

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre (en néerlandais).- *Je tiens tout d'abord à féliciter les Missions locales, à l'occasion de leur anniversaire, pour leur travail en faveur de tous les demandeurs d'emploi bruxellois.*

Les discours tenus lors de la cérémonie d'anniversaire ont été prononcés dans les deux langues. Le dossier de presse était lui aussi bilingue.

Quant à l'invitation, elle a été envoyée par la Febisp, structure faîtière des partenaires francophones de l'insertion socio-professionnelle. Normalement, dès lors que la Région alloue des moyens, toute communication avec le monde extérieur doit se faire dans les deux langues. Cette

De voorzitter.- De heer Vandenbossche heeft het woord.

De heer Walter Vandenbossche.- In de politiek zijn er een aantal constanten. De kracht van een politicus bestaat erin om nooit op te geven en op hetzelfde onderwerp te blijven terugkomen.

Voor de derde maal op rij heb ik van de Missions locales een uitnodiging ontvangen die enkel in het Frans is opgesteld. Dat is onaanvaardbaar. Ofwel richten de Missions locales zich uitsluitend tot de Franstalige werkzoekenden, maar dan moeten wij dat heel duidelijk zeggen en moeten wij een alternatieve financiering zoeken voor de Nederlandstalige werkzoekenden, ofwel richten de Missions locales zich tot alle werkzoekenden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en moet hun communicatie tweetalig zijn.

U hebt op een vorige interpellatie geantwoord dat u de Missions locales zou vragen om aandacht voor de Nederlandstaligen te hebben en om in het vervolg tweetalige uitnodigingen te versturen. Helaas is daar geen gevolg aan gegeven.

De sleutel tot het antwoord in deze zaak is de vraag of de Missions locales alleen voor Franstalige werkzoekenden dan wel voor alle werkzoekenden bestemd zijn. Naargelang uw antwoord zal ik in de toekomst een consequente houding aannemen.

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister.- Eerst en vooral wil ik de Mission locales feliciteren met hun verjaardag. Het gebeurt niet elke dag dat we deze organismen in de bloemetjes kunnen zetten en hen kunnen bedanken voor het werk dat ze leveren voor alle Brusselaars en meer bepaald voor de Brusselse werkzoekenden, Nederlandstalig of Franstalig.

Tijdens de viering van de verjaardag heb ik natuurlijk een toespraak gehouden, net als andere gewestministers. Deze toespraken, ook de mijne, gebeurden in de twee talen. Ook de persmap ter plaatse bevatte teksten in de twee talen. Op de dag zelf werd het gebruik van het Nederlands dus gerespecteerd.

obligation figure dans l'arrêté d'octroi de subside. Mon cabinet rappellera les organisations à leur devoir de communiquer dans les deux langues.

M. le président.- La parole est à M. Vandenbossche.

M. Walter Vandenbossche (en néerlandais).- *Je suis heureux d'entendre que vous rappellerez ces gens à leurs obligations. Peut-être devriez-vous vous montrer plus sévère. Cette attitude est particulièrement irritante et soulève de nombreuses questions.*

- L'incident est clos.

(M. Walter Vandenbossche, président, reprend place au fauteuil présidentiel)

QUESTION ORALE DE MME NADIA EL YOUSFI

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "le financement du programme 2010 des Job Days".

De uitnodiging zelf werd door de Febisp, de koepelorganisatie van de Franstalige ISP-partners, verstuurd. Normaal moet de communicatie met de buitenwereld in beide talen gebeuren als het gewest middelen toekent. Dat geldt voor alle organisaties, zowel de Franstalige als de Nederlandstalige. Ik waak er steeds over dat deze verplichting mee opgenomen wordt in het subsidiebesluit. Dat is ook in dit geval gebeurd. Daarom zal mijn kabinet de organisaties eraan herinneren dat in de toekomst elke uitnodiging of andere communicatie in de twee talen moet geschieden.

De voorzitter.- De heer Vandenbossche heeft het woord.

De heer Walter Vandenbossche.- Ik twijfel niet aan uw intenties en ik ben blij te horen dat u deze mensen aan hun verplichtingen zult herinneren. Misschien moet u wel eens wat strenger zijn en u zelfs boos maken. De Missions locales zijn een goed project en vertrekken van de juiste filosofie. Voor de buitenwereld is deze houding echter bijzonder irritant en roept ze vele vragen op. Dat kan zeker de bedoeling niet zijn.

- Het incident is gesloten.

(De heer Walter Vandenbossche, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW NADIA EL YOUSFI

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de financiering van het programma 2010 van de 'Job Days' ".

M. le président.- À la demande de l'auteure, excusée, et avec l'accord du ministre, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

QUESTION ORALE DE MME ANNE-CHARLOTTE D'URSEL

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "la loi sur les implantations commerciales et son application au projet de réaménagement du plateau du Heysel".

M. le président.- En l'absence de l'auteure, la question orale est considérée comme retirée.

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE D'URSEL

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de wet op de handelsvestigingen en de toepassing ervan op het project voor de heraanleg van de Heizelvlakte".

De voorzitter.- Bij afwezigheid van de indiener, wordt de vraag geacht te zijn ingetrokken.
